



**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



# Pyykinpesukone

**WGG244ABSN**

**[fi]** Käyttöohje ja asennusohjeet

# Lisätietoja on digitaalisessa käyttöoppaassa.



## Sisällysluettelo

|                                                       |           |                                                                |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Turvallisuus.....</b>                            | <b>4</b>  | <b>7 Näyttö.....</b>                                           | <b>20</b> |
| 1.1 Yleisiä ohjeita .....                             | 4         | <b>8 Valitsimet .....</b>                                      | <b>23</b> |
| 1.2 Määräyksenmukainen käyttö.....                    | 4         | <b>9 Ohjelmat .....</b>                                        | <b>25</b> |
| 1.3 Käyttäjien rajoitukset .....                      | 4         | <b>10 Varusteet .....</b>                                      | <b>29</b> |
| 1.4 Turvallinen asennus.....                          | 5         | <b>11 Pyykki .....</b>                                         | <b>29</b> |
| 1.5 Turvallinen käyttö.....                           | 7         | 11.1 Pyykin esivalmistelu .....                                | 29        |
| 1.6 Turvallinen puhdistus ja<br>huolto.....           | 8         | <b>12 Pesuaine ja hoitoaine .....</b>                          | <b>30</b> |
| <b>2 Esinevahinkojen välttäminen ....</b>             | <b>10</b> | <b>13 Käytön perusteet.....</b>                                | <b>30</b> |
| <b>3 Ympäristönsuojelu ja säästö.....</b>             | <b>11</b> | 13.1 Laitteen kytkeminen päälle.....                           | 30        |
| 3.1 Pakkausmateriaalin<br>hävittäminen .....          | 11        | 13.2 Ohjelman asettaminen .....                                | 30        |
| 3.2 Energian ja resurssien<br>säästö.....             | 11        | 13.3 Ohjelma-asetusten<br>muuttaminen.....                     | 30        |
| 3.3 Energiansäästötila .....                          | 11        | 13.4 Pyykin asettaminen<br>koneeseen.....                      | 31        |
| <b>4 Asennus ja liitäntä .....</b>                    | <b>12</b> | 13.5 Pesuaineen ja hoitoaineen<br>jakaminen.....               | 31        |
| 4.1 Laitteen purkaminen<br>pakkauksesta .....         | 12        | 13.6 Pesuohjelman<br>käynnistäminen.....                       | 31        |
| 4.2 Toimituksen sisältö.....                          | 12        | 13.7 Pyykin liittäminen.....                                   | 31        |
| 4.3 Sijoituspaikalle asetettavat<br>vaatimukset ..... | 12        | 13.8 Pyykin lisääminen.....                                    | 31        |
| 4.4 Kuljetustukien poistaminen .....                  | 13        | 13.9 Ohjelman keskeyttäminen.....                              | 32        |
| 4.5 Laitteen liittäminen.....                         | 14        | 13.10 Ohjelman jatkaminen, kun<br>pyykki on jäänyt veteen..... | 32        |
| 4.6 Laitteen suoristaminen .....                      | 15        | 13.11 Pyykin poistaminen<br>koneesta.....                      | 32        |
| 4.7 Laitteen liittäminen<br>sähköverkkoon .....       | 16        | 13.12 Laitteen kytkeminen pois<br>päältä.....                  | 32        |
| <b>5 Tutustuminen .....</b>                           | <b>17</b> | <b>14 Lapsilukko .....</b>                                     | <b>32</b> |
| 5.1 Laite .....                                       | 17        | 14.1 Lapsilukon aktivointi .....                               | 32        |
| 5.2 Pesuainekotelo .....                              | 17        | 14.2 Lapsilukon deaktivointi .....                             | 32        |
| 5.3 Ohjauspaneeli.....                                | 18        |                                                                |           |
| <b>6 Ennen ensimmäistä käyttöä .....</b>              | <b>19</b> |                                                                |           |
| 6.1 Tyhjän pesukerran<br>käynnistäminen.....          | 19        |                                                                |           |

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>15 Älykäs annostelujärjestelmä</b>  |           |
| <b>Intelligent Dosing System .....</b> | <b>33</b> |
| 15.1 Älykästä                          |           |
| annostelujärjestelmää                  |           |
| käyttävän ohjelman                     |           |
| käynnistäminen.....                    | 33        |
| 15.2 Annostelusäiliön                  |           |
| täyttäminen .....                      | 33        |
| 15.3 Perusannostelumäärä .....         | 34        |
| <b>16 Perusasetukset .....</b>         | <b>35</b> |
| 16.1 Yhteenveto                        |           |
| perusasetuksista .....                 | 35        |
| 16.2 Perusasetusten                    |           |
| muuttaminen.....                       | 36        |
| <b>17 Puhdistus ja hoito .....</b>     | <b>36</b> |
| 17.1 Rummun puhdistus .....            | 36        |
| 17.2 Pesuainekotelon puhdistus ....    | 36        |
| 17.3 Poistopumpun puhdistus.....       | 38        |
| <b>18 Toimintahäiriöiden</b>           |           |
| <b>korjaaminen.....</b>                | <b>41</b> |
| 18.1 Lukon avaaminen                   |           |
| hätätilanteessa .....                  | 52        |
| <b>19 Kuljetus, säilytys ja</b>        |           |
| <b>hävittäminen.....</b>               | <b>52</b> |
| 19.1 Laitteen irrottaminen.....        | 52        |
| 19.2 Kuljetustukien asentaminen ...    | 52        |
| 19.3 Laitteen ottaminen                |           |
| uudelleen käyttöön .....               | 52        |
| 19.4 Käytöstä poistetun laitteen       |           |
| hävittäminen .....                     | 53        |
| <b>20 Huoltopalvelu .....</b>          | <b>53</b> |
| 20.1 Mallinumero (E-nro) ja            |           |
| valmistusnumero (FD) .....             | 53        |
| <b>21 Kulutustiedot.....</b>           | <b>54</b> |
| <b>22 Tekniset tiedot.....</b>         | <b>54</b> |



# 1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

## 1.1 Yleisiä ohjeita



- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempää käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

## 1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Käytä laitetta vain:

- konepesun kestävien tekstiilien ja käsin pestäviksi tarkoitetun villan pesemiseen hoito-ohjeiden mukaisesti.
- vesijohtovedellä ja yleisesti myynnissä olevilla, pesukoneisiin soveltuvilla pesu- ja hoitoaineilla.
- yksityisissä kotitalouksissa ja kodinomaisen ympäristön suljetuissa tiloissa.
- enintään 4000 m korkeudella merenpinnasta.

## 1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä sille mitään käyttäjälle kuuluvia huoltotöitä ilman valvontaa.

Pidä alle 3-vuotiaat lapset ja kotieläimet poissa laitteen lähetytyiltä.

## 1.4 Turvallinen asennus

Noudata turvallisuusohjeita, kun asennat laitteen.

### **⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Epäasianmukaiset asennukset ovat vaarallisia.

- ▶ Liitä laite ainoastaan tyyppikilvessä olevien tietojen mukaiseen sähköverkkoon.
- ▶ Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennetun, maadoitetun pistorasian kautta vaihtovirtaverkkoon.
- ▶ Talon suojamaadoitusjärjestelmän täytyy olla asennettu määräysten mukaisesti. Asennuksen johdon poikkileikkauksen pitää olla riittävän suuri.
- ▶ Käytä vikavirtasuojakytkintä käytettäessä vain tyyppiä, jossa on merkintä .
- ▶ Älä syötä laitteeseen virtaa ulkoisella kytkentälaitteella, esimerkiksi kellokytkimellä tai kauko-ohjaimella.
- ▶ Kun laite on asennettu, verkkojohdon pistokkeeseen pitää päästä vapaasti käsiksi, tai jos sitä ei ole mahdollista pitää ulottuvilla, kiinteään sähköliitäntään on asennettava asennusmääräysten mukainen kaikki navat erottava katkaisin.
- ▶ Laitetta asentaessasi varmista, että verkkojohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.

Verkkojohdon viallinen eristys on vaarallinen.

- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske laitteen kuumiin osiin tai lämmönlähteisiin.
- ▶ Varmista, että verkkojohto ei koske teräviin ulokkeisiin tai reunoihin.
- ▶ Verkkojohtoa ei saa taittaa, jättää puristuksiin eikä muuttaa.

### **⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!**

Jatkojohdon ja hyväksymättömän adapterin käyttö on vaarallista.

- ▶ Älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.
- ▶ Käytä vain valmistajan hyväksymiä adaptereita ja verkkojohtoja.
- ▶ Jos verkkojohto on liian lyhyt eikä pidempää johtoa ole saatavilla, ota yhteyttä sähköalan erikoisliikkeeseen talon sähköasennusten muuttamista varten.

### **⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Laitteen suuri paino voi aiheuttaa tapaturmia laitetta nostettaessa.

► Älä nosta laitetta yksin.

Jos tämä laite asennetaan epäasianmukaisesti pesutorniin, laite voi päästä putoamaan.

► Liitä kuivausrumpu vain kuivausrummun valmistajan liitossarjalla pyykinpesukoneen päälle. . Muunlaisen asennusmenetelmän käyttäminen on kielletty.

► Älä asenna laitetta pesutorniin, jos kuivausrummun valmistajalla ei ole tarjolla tarkoitukseen sopivaa liitäntäsarjaa.

► Älä asenna eri valmistajien syvyydeltään ja leveydeltään erilaisia laitteita pesutorniksi.

► Älä asenna pesutornia jalustalle; laitteet voivat päästä kaatumaan.

### **⚠ VAROITUS – Tukehtumisvaara!**

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

► Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.

► Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

### **⚠ HUOMAA – Loukkaantumisvaara!**

Laite voi täristä tai liikkua käytön aikana.

► Sijoita laite puhtaalle, tasaiselle ja vakaalle alustalle.

► Suorista laite laitejalkojen ja vesivaa'an avulla.

Epäasianmukaisesti asennetut letkut ja verkkojohdot aiheuttavat kompastumisvaaran.

► Asenna letkut ja verkkojohdot siten, että niihin ei voi kompastua.

Jos laitetta siirretään sen ulkonevista rakenneosista, kuten esimerkiksi laitteen luukusta, osat voivat murtua.

► Älä siirrä laitetta sen ulkonevista rakenneosista.

### **⚠ HUOMAA – Leikkautumisvaara!**

Laitteen teräviin kulmiin koskeminen voi aiheuttaa viiltohaavoja.

► Älä koske laitteen teräviin kulmiin.

► Käytä suojakäsineitä laitetta asennettaessa ja kuljetettaessa.

## 1.5 Turvallinen käyttö

### **VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- ▶ Älä käytä viallista laitetta.
- ▶ Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
- ▶ Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä ja sulje vesihana.
- ▶ Soita huoltopalveluun. → *Sivu 53*

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.
- ▶ Älä altista laitetta voimakkaalle kuumuudelle tai kosteudelle.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria, letkuja tai suihkua.

### **VAROITUS – Terveysriski!**

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- ▶ Älä sijoita laitetta sellaisen oven taakse, joka vaikeuttaisi laitteen oven avaamista tai estäisi sen avaamisen.
- ▶ Vedä käytöstä poistettujen laitteiden verkkojohdon pistoke irti, katkaise verkkojohto ja riko laitteen ovelle oleva lukko siten, että laitteen luukkua ei saa enää suljettua.

### **VAROITUS – Tukehtumisvaara!**

Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.

- ▶ Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

### **VAROITUS – Myrkytysvaara!**

Pesu- ja hoitoaineiden nauttiminen saattaa aiheuttaa myrkytyksiä.

- ▶ Jos nielet vahingossa ainetta, käänny lääkärin puoleen.
- ▶ Säilytä pesu- ja hoitoaineet poissa lasten ulottuvilta.

### **⚠ VAROITUS – Räjähdyksvaara!**

Jos pyykkiä on esikäsitelty liuotinainepitoisilla puhdistusaineilla, pyykki voi aiheuttaa laitteessa räjähdysvaaran.

- ▶ Huuhtelevä tällainen esikäsitelty pyykki ennen pesua huolellisesti vedellä.

### **⚠ HUOMAA – Loukkaantumisvaara!**

Jos laitteen päälle nousee tai kiivetään, kansi voi murtua.

- ▶ Älä nouse tai kiipeä laitteen päälle.

Jos istuudut avoimen luukun päälle tai nojaat siihen, laite voi kaatua.

- ▶ Älä istuudu laitteen luukun päälle tai nojaa siihen.

- ▶ Älä aseta mitään esineitä laitteen luukun päälle.

Jos kosketat pyörivää rumpua, saatat loukata kätesi.

- ▶ Odota, että rumpu on kokonaan pysähtynyt ennen kuin kosketat rumpua.

### **⚠ HUOMAA – Palamisvaara!**

Kun pesulämpötila on korkea, pesuvesi on kuumaa.

- ▶ Älä kosketa kuumaa pesuvettä.

### **⚠ HUOMAA – Kemiallisten palovammojen vaara!**

Kun avaat pesuainekotelon, laitteesta voi roiskua pesuainetta ja hoitoainetta. Aineiden pääseminen kosketuksiin silmien tai ihon kanssa voi aiheuttaa ärsytystä.

- ▶ Jos pesu- tai hoitoainetta pääsee silmiin tai iholle, huuhtelevä silmät ja iho huolellisesti puhtaalla vedellä.

- ▶ Jos nielet vahingossa ainetta, käänny lääkärin puoleen.

- ▶ Säilytä pesu- ja hoitoaineet poissa lasten ulottuvilta.

## **1.6 Turvallinen puhdistus ja huolto**

Noudata turvallisuusohjeita, kun puhdistat ja huollat laitetta.

### **⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.

- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.

- Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria, letkuja tai suihkua.

### **VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Muiden kuin alkuperäisten varaosien ja alkuperäisten varusteiden käyttö on vaarallista.

- Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia ja alkuperäisiä varusteita.

### **VAROITUS – Myrkytysvaara!**

Liuotinpitoisia puhdistusaineita käytettäessä saattaa muodostua myrkyllisiä höyryjä.

- Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.

## 2 Esinevahinkojen välttäminen

Noudata näitä neuvoja, jotta vältät aineelliset vahingot ja laitevauriot.

### HUOMIO!

Huuhdelaimeiden, pesuaineiden, hoitoaineiden ja puhdistusaineiden virheellinen annostelu voi haitata laitteen toimintaa.

- ▶ Noudata valmistajien annostelu suosituksia.

Suurimman sallitun täyttömäärän ylittäminen haittaa laitteen toimintaa.

- ▶ Ota kunkin ohjelman suurin sallittu täyttömäärä huomioon äläkä ylitä määrää.

→ "Ohjelmat", Sivu 25

Laitteessa on kuljetusta varten kuljetustuot. Poistamattomat kuljetustuot voivat aiheuttaa esinevahinkoja ja laitevaurioita.

- ▶ Poista ennen laitteen käyttöönottoa kaikki kuljetustuot ja ota ne talteen.
- ▶ Asenna kaikki kuljetustuot kunnolla paikoilleen aina ennen kuin kuljetat laitetta, jotta vältät kuljetusvauriot.

Tulovesiletkun epäasianmukainen liittäminen voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

- ▶ Kiristä tulovesiliitännän ruuvit käsikireydelle.
- ▶ Liitä tulovesiletku vesihanaan mieluiten suoraan, ilman lisäliitäntäelementtejä kuten adapteria, jatkoletkua, venttiiliä tai vastaavaa.
- ▶ Varmista, että vesihanan sisähalkaisija on vähintään 17 mm.
- ▶ Varmista, että vesihanaan johtavan liittimen kierteen pituus on vähintään 10 mm.

Veden liian alhainen tai korkea paine voi heikentää laitteen toimintaa.

- ▶ Varmista, että vedenpaine vesijärjestelmässä on vähintään 100 kPa (1 bar) ja enintään 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Jos vedenpaine ylittää annetun maksimiarvon, vesijohtoliitännän ja laitteen letkusarjan väliin on asennettava paineenalennusventtiili.
- ▶ Älä liitä laitetta paineettoman vedenlämmittimen sekoitimeen. Muutetut tai vaurioituneet vesiletkut voivat aiheuttaa esine- ja laitevaurioita.

- ▶ Vesiletku ei saa taittaa, jättää puristuksiin, muuttaa eikä katkaista.
- ▶ Käytä vain laitteen mukana toimitettuja vesiletkuja tai valmistajan alkuperäisiä vaihtoletkuja.
- ▶ Käytettyjä vesiletkuja ei saa käyttää uudelleen.

Laitteen käyttäminen likaantuneella tai liian kuumalla vedellä voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja ja vaurioittaa laitetta.

- ▶ Käytä laitetta vain kylmän vesijohtoveden kanssa. Soveltumattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitteen pintoja.
- ▶ Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä vahvasti alkoholipitoisia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä kovia hankaustyynyjä tai puhdistussieniä.
- ▶ Puhdista laite vain vedellä ja pehmeällä, kostealla liinalla.
- ▶ Poista laitteen kanssa kosketuksiin joutuneet pesuainejäämät, suihkejäämät ja muu lika heti.

## 3 Ympäristönsuojelu ja säästö

### 3.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

### 3.2 Energian ja resurssien säästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä ja vettä, kun noudatat näitä ohjeita.

Käytä hyväksesi ohjelmia, joissa lämpötila on matalampi ja pesuajat pidempiä, sekä rummun suurinta sallittua täyttömäärää.

- ✓ Energian- ja vedenkulutus on tällöin tehokkainta.

Valitse pyykin likaisuusasteen mukainen pesuaineen .

- ✓ Kevyesti tai normaalisti likaantuneelle pyykille riittää pienempi pesuainemäärä. Noudata pesuainevalmistajan annostelusuositusta.

Laske pesulämpötilaa, kun pyykki on kevyesti tai normaalisti likaantunut.

- ✓ Laite kuluttaa matalammissa lämpötiloissa vähemmän energiaa. Kevyesti tai normaalisti likaantuneelle pyykille riittää myös matalampi lämpötila kuin hoito-ohjeessa mainitaan.

Aseta suurin sallittu linkousnopeus, kun haluat kuivata pyykin pesun jälkeen kuivausrummussa.

- ✓ Kuivempi pyykki lyhentää kuivausohjelman kestoa ja pienentää energiankulutusta. Kun linkousnopeus on suurempi, pyykin jäännöskosteus vähenee ja linkousäänen voimakkuus kasvaa.

Pese pyykki ilman esipesua.

- ✓ Esipesun lisääminen pesuohjelmaan pidentää ohjelman kestoa ja lisää energian- ja vedenkulutusta.

Laitteessa on määrääutomatiikka.

- ✓ Määrääutomatiikka sovittaa vedenkulutuksen ja ohjelman keston optimaaliseksi tekstiilien laadun ja rummun täyttömäärän mukaan.

Laitteessa on Aquasensor-tunnistin.

- ✓ Aquasensor tarkkailee huuhtelun aikana huuhteluveden sameutta ja sovittaa huuhtelukertojen keston ja lukumäärän sopivaksi.

### 3.3 Energiansäästötila

Jos laite on pidemmän aikaa käyttämättä, laite kytkeytyy automaattisesti energiansäästötilaan. Energiansäästötila päättyy, kun käytät taas laitetta.

## 4 Asennus ja liitäntä

### 4.1 Laitteen purkaminen pakkauksesta

#### HUOMIO!

Rumpuun jääneet esineet, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi laitteessa, voivat aiheuttaa esine- ja laitevaurioita.

- Poista nämä esineet ja kaikki mukana toimitetut varusteet rummusta ennen kuin käytät laitetta.
- 1. Poista kaikki pakkausmateriaali ja suojakalvot laitteesta.  
→ *"Pakkausmateriaalin hävittäminen", Sivu 11*
- 2. Tarkasta, onko laitteessa näkyviä vaurioita.
- 3. Avaa laitteen luukku.  
→ *"Käytön perusteet", Sivu 30*
- 4. Poista varusteet rummusta.
- 5. Sulje laitteen luukku.

### 4.2 Toimituksen sisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita ja että kaikki osat ovat mukana.

#### HUOMIO!

Laitteen käyttö epätäydellisten tai viallisten varusteiden kanssa voi haitata laitteen toimintaa tai aiheuttaa aineellisia vahinkoja ja laitevaurioita.

- Älä käytä laitetta epätäydellisten tai viallisten varusteiden kanssa.
- Vaihda varusteet ennen laitteen käyttöä.  
→ *"Varusteet", Sivu 29*

**Huomautus:** Laitteen moitteeton toiminta on tarkastettu tehtaalla. Tästä on voinut jäädä laitteeseen vesitahroja. Tahrat poistuvat ensimmäisen pesukerran jälkeen.

Toimitus koostuu seuraavista:

- Pyykinpesukone
- Laitteen asiakirjat
- Kuljetustuet  
→ *"Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13*
- Suojatulpat
- Liitäntäadapteri
- Tulovesiletku  
→ *"Tulovesiletkun liittäminen", Sivu 14*

### 4.3 Sijoituspaikalle asetettavat vaatimukset



#### VAROITUS Sähköiskun vaara!

Laitteessa on jännitettä johtavia osia. Jännitettä johtavien osien koskettaminen on vaarallista.

- Älä käytä laitetta ilman kansilevyä.



#### VAROITUS Loukkaantumisvaara!

Jos laitetta käytetään jalustalla, laite voi kaatua.

- Kiinnitä laitteen jalat ehdottomasti valmistajan toimittaman kiinnityssarjan → *Sivu 29* avulla ennen kuin käytät laitetta jalustalla.

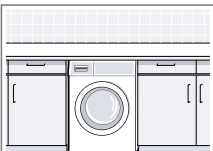
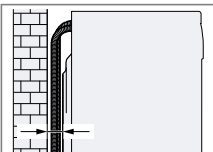
#### HUOMIO!

Laitteessa oleva jäätyvä jäännösvesi voi aiheuttaa laitevaurioita.

- Älä sijoita laitetta ulos tai tiloihin, joissa vesi voi jäätymä, äläkä käytä laitetta tällaisissa tiloissa.

Jos laitetta kallistetaan yli 40°, laitteessa oleva jäännösvesi voi valua ulos ja aiheuttaa vaurioita.

- Kallista laitetta varovasti.
- Kuljeta laite pystyasennossa.

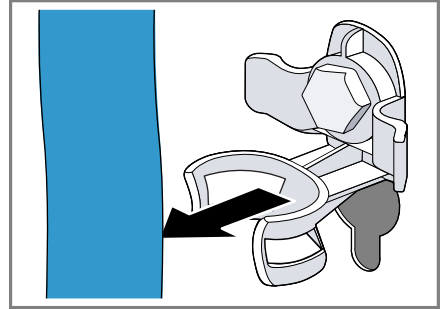
| Sijoituspaikka                                                                                                  | Vaativuudet                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Sokkeli</p>                  | <p>Kiinnitä laite kiinnityssarjan → <i>Sivu 29</i> avulla.</p>                                                                                   |
| <p>Puupalkkikatto</p>           | <p>Sijoita laite vedenpitävälle puulevylle (vahvuus vähintään 30 mm), joka on kiinnitetty tukevasti ruuveilla lattiaan.</p>                      |
| <p>Keittiökalusteiden väli</p>  | <p>Sijoita laite vain yhtenäisen, viereisten kaappien kanssa kiinteästi liitetyn työtason alle. Vaadittava asennussyvennyksen leveys: 60 cm.</p> |
| <p>Seinän vieressä</p>         | <p>Älä asenna letkuja ja verkkoliitäntäjohtoa puristuksiin seinän ja laitteen väliin.</p>                                                        |

## 4.4 Kuljetustukien poistaminen

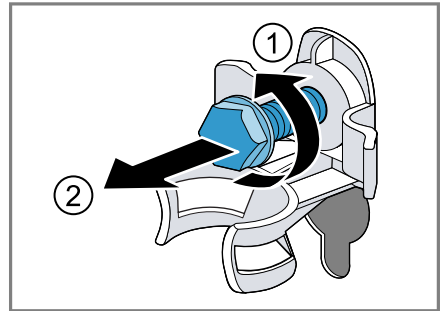
Laitteen takasivulla on kuljetusta varten kuljetustuet.

**Huomautus:** Säilytä kuljetustukien ruuvit ja holkit myöhempää kuljetusta → *Sivu 52* varten.

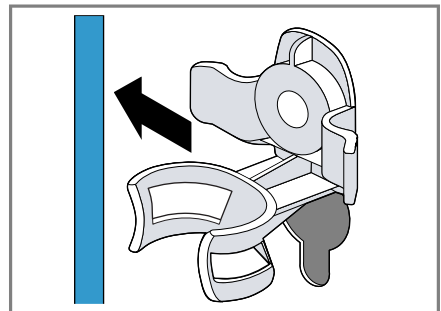
### 1. Vedä letkut pois pidikkeistä.



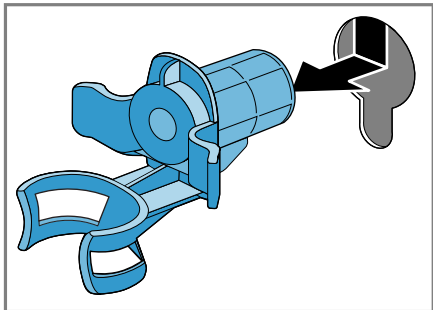
### 2. Löystytä ① ja poista ② 4 kuljetustuen kaikki ruuvit ruuviavaimella, avainkoko 13.



### 3. Poista verkkoliitäntäjohto pidikkeestä.



4. Poista 4 holkkia.



5. Aseta 4 suojatulppaa paikoilleen.



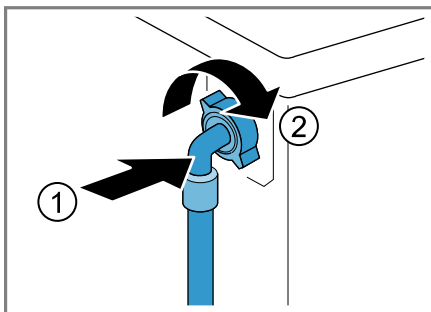
6. Paina 4 suojatulppaa kiinni.



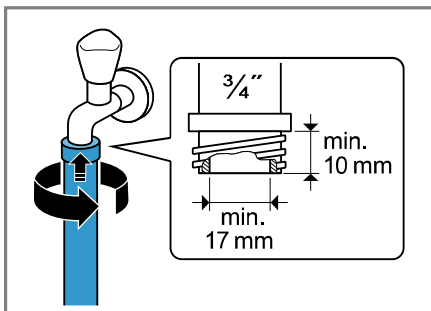
## 4.5 Laitteen liittäminen

### Tulovesiletkun liittäminen

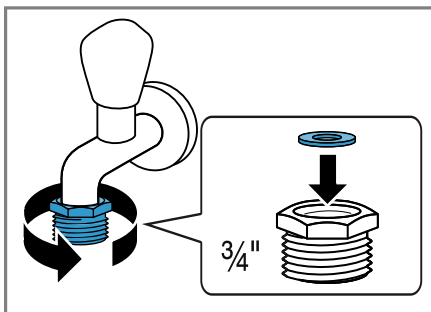
1. Liitä tulovesiletku laitteeseen.



2. Liitä tulovesiletku vesihanaan (26,4 mm = 3/4").



3. Jos käytössä on vesihana 21 mm = 1/2", asenna ensin adapteri ja tiivistelevy.



4. Avaa vesihana varovasti ja tarkasta, ovatko liitäntäkohdat tiiviit.

## Poistovesiliitännän liitäntätyypit

Seuraavassa saat ohjeet laitteen liittämistä poistovesijärjestelmään.

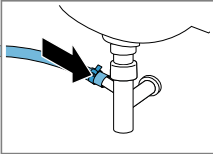
### HUOMIO!

Kun laitteesta poistetaan vesi pumpaamalla, poistovesiletku on paineen alainen, ja letku voi irrota asennetusta liitäntäkohdasta.

- Varmista, että poistovesiletku ei pääse irtomaan tahattomasti.

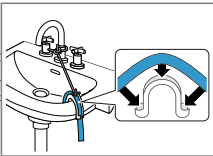
**Huomautus:** Ota huomioon poistoveden pumppauskorkeudet. Suurin sallittu poistoveden pumppauskorkeus on 100 cm.

#### Hajulukko



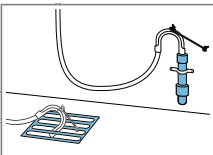
Varmista liitäntäkohdan pitävyys letkunkiristimellä (24 - 40 mm).

#### Pesuallas



Kiinnitä poistovesiletku kaaren → *Sivu 29* avulla ja varmista paikallaan pysyminen.

Muoviputki, jossa on kumimuhvi, tai viemäri

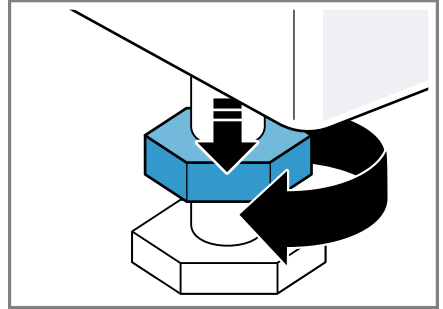


Kiinnitä poistovesiletku kaaren → *Sivu 29* avulla ja varmista paikallaan pysyminen.

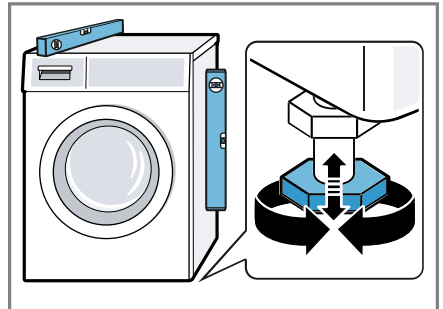
## 4.6 Laitteen suoristaminen

Suorista laite oikein, jotta vähennät häiriöäänä ja värinöitä ja vältät laitteen liikkumisen.

1. Avaa vastamutterit kiertämällä ruuviavainta, avainkoko 17, myötäpäivään.



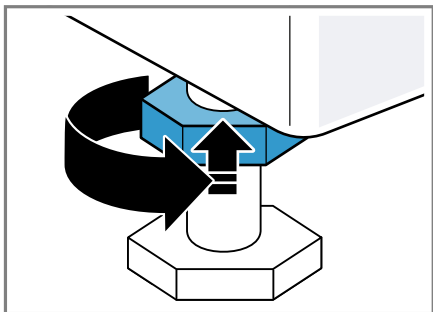
2. Suorista laite kiertämällä laitejalkoja. Tarkasta laitteen sijoitus vesivaa'alla.



Laitteen on oltava tukevasti lattialla kaikkien jalkojen varassa.

## fi Asennus ja liitäntä

3. Kierrä vastamutterit ruuviavaimella, avainkoko 17, käsikireyteen laitteen runkoa vasten.



Pidä samalla kiinni laitteen jalasta, jotta korkeus ei muutu.

## 4.7 Laitteen liittäminen sähköverkkoon

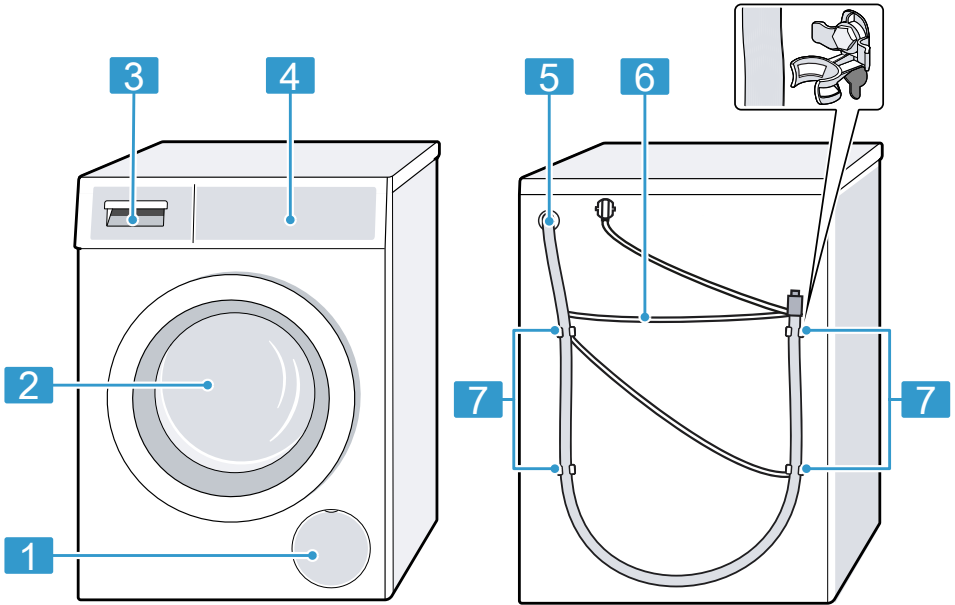
**Huomautus:** Kodin tämän laitteen sähköliitännän pitää vastata paikallisia lakisääteisiä määräyksiä ja turvallisuusmääräyksiä, ja siinä tulisi olla vikavirtasuojakytkin.

1. Liitä verkkojohdon verkkopistoke laitteen läheisyydessä olevaan pistorasiaan.  
Laitteen liitäntätiedot löydät teknisistä tiedoista → *Sivu 54*.
2. Tarkista verkkopistokkeen kiinnitys.

## 5 Tutustuminen

### 5.1 Laite

Tästä löydät yleiskuvan laitteen osista.

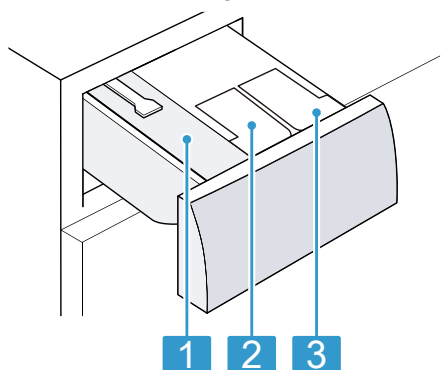


Laitteen tyypistä riippuen voivat tietyt yksityiskohdat kuten väri ja muoto poiketa kuvasta.

|          |                                               |
|----------|-----------------------------------------------|
| <b>1</b> | Poistopumpun huoltoluukku<br>→ <i>Sivu 38</i> |
| <b>2</b> | Luukku                                        |
| <b>3</b> | Pesuainekotelo → <i>Sivu 17</i>               |
| <b>4</b> | Ohjauspaneeli → <i>Sivu 18</i>                |
| <b>5</b> | Poistovesiletku → <i>Sivu 15</i>              |
| <b>6</b> | Verkkoliitäntäjohto → <i>Sivu 16</i>          |
| <b>7</b> | Kuljetustuet → <i>Sivu 13</i>                 |

### 5.2 Pesuainekotelo

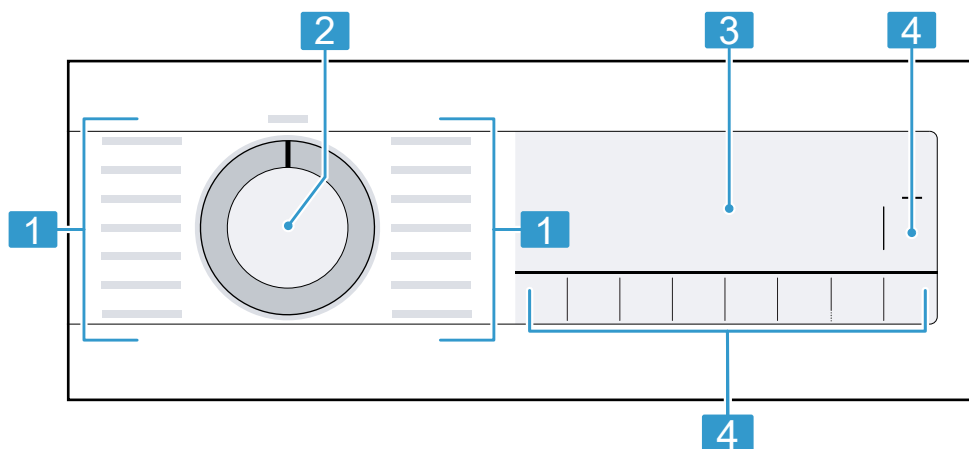
**Huomautus:** Ota huomioon valmistajien antamat ohjeet pesuaineiden ja hoitoaineiden käytöstä ja annostelusta sekä tiedot ohjelmakuvauksista.  
→ *"Ohjelmat", Sivü 25*



- |   |                                               |
|---|-----------------------------------------------|
| 1 | Lokero manuaalista varten                     |
| 2 | ☼: annostelusäiliö huuhteluainetta varten     |
| 3 | ⊖: Annostelulokero nestemäiselle pesuaineelle |

### 5.3 Ohjauspaneeli

Käyttöpaneelin avulla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.



- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | Ohjelmat → <i>Sivu 25</i>        |
| 2 | Ohjelmavalitsin → <i>Sivu 30</i> |
| 3 | Näyttö → <i>Sivu 20</i>          |
| 4 | Valitsimet → <i>Sivu 23</i>      |

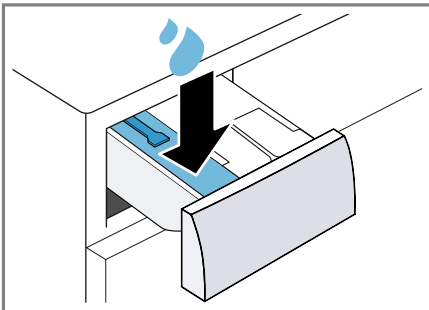
## 6 Ennen ensimmäistä käyttöä

Valmistele laite käyttöä varten.

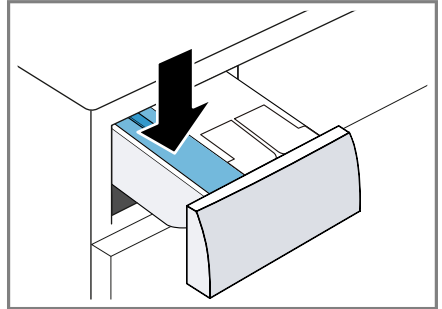
### 6.1 Tyhjän pesukerran käynnistäminen

Laite on tarkastettu huolellisesti ennen sen lähettämistä tehtaalta. Pese ensimmäisen kerran ilman pyykkiä, jotta tehtaan koepesun mahdollinen jäännösvesi poistuu laitteesta.

1. Aseta ohjelmavalitsin kohtaan **Rummun puhdistus**.
2. Sulje luukku.
3. Vedä pesuainekotelo ulos.
4. Kaada noin 1 litra vesijohtovettä manuaalisen annostelun lokeroon.



5. Annostele valkopesupulveria manuaalisen annostelun lokeroon.

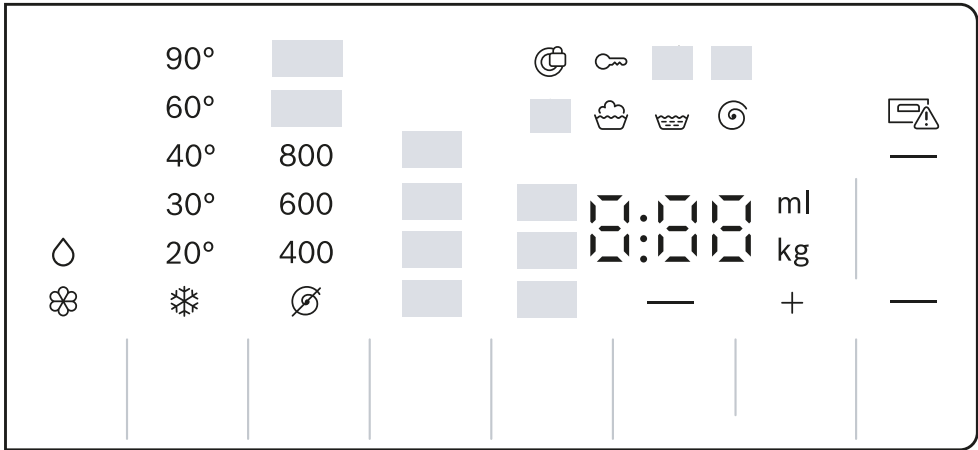


Käytä kevyeen likaan vain puolet pesuainevalmistajan suosittelemasta pesuainemäärästä, jotta vältät vaahdon muodostumisen. Älä käytä villa- tai hienopesuainetta.

6. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.
7. Käynnistä ohjelma painamalla **D** (Käynnistys/Tauko).
  - ✓ Näytössä näkyy jäljellä oleva ohjelman kesto.
  - ✓ Näytössä näkyy ohjelman päättymisen: "End".
8. Käynnistä ensimmäinen pesukerta tai aseta ohjelmavalitsin kohtaan **O**, jos haluat kytkeä laitteen pois päältä.  
→ "Käytön perusteet", Sivu 30

## 7 Näyttö

Näytössä näet voimassa olevat asetusravot, valintamahdollisuudet ja ohjetekstit.



Esimerkki näytöstä

| Näyttö                | Nimitys                                             | lisätietoja                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0:40 <sup>1</sup>     | Ohjelman kesto/<br>ohjelman jäljellä<br>oleva kesto | Ohjelman likimääräinen todennäköinen<br>kesto tai ohjelman jäljellä oleva kesto.                                                                                                                                                           |
| "10" / + <sup>1</sup> | Ajastusaika                                         | → "Valitsimet", Sivu 23                                                                                                                                                                                                                    |
| 9,0 kg <sup>1</sup>   | Täyttösuositus                                      | Suurin sallittu täyttömäärä asetetulle<br>ohjelmalle kg.                                                                                                                                                                                   |
| ☒ - 1400 ☉            | Linkousnopeus                                       | Asetettu linkousnopeus r/min.<br>☉: ilman loppulinkousta, vain veden poisto<br>☒: jää veteen, ilman veden poistoa                                                                                                                          |
| ❄ - 90                | Lämpötila                                           | Asetettu lämpötila °C.<br>→ "Valitsimet", Sivu 23<br>❄ (kylmä)                                                                                                                                                                             |
| —                     | Käynnistys / tauko                                  | Ohjelman käynnistäminen, keskeyttäminen<br>tai pysäyttäminen tauon ajaksi<br>■ palaa: ohjelma on käynnissä ja se<br>voidaan keskeyttää tai pysäyttää tauon<br>ajaksi.<br>■ vilkkuu: ohjelma voidaan käynnistää tai<br>sitä voidaan jatkaa. |
| ↓                     | Esipesu                                             | Ohjelman tila                                                                                                                                                                                                                              |

<sup>1</sup> Esimerkki

| Näyttö                                                                             | Nimitys                                            | lisätietoja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Peseminen                                          | Ohjelman tila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Huuhtelu                                           | Ohjelman tila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Linkous                                            | Ohjelman tila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| End                                                                                | Ohjelman<br>päättyminen                            | Ohjelman tila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Lapsilukko                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>palaa: lapsilukko on aktivoitu.</li> <li>vilkkuu: lapsilukko on aktivoitu ja laitetta on käytetty.</li> </ul> → "Lapsilukon deaktivointi", Sivu 32                                                                                                                                                                                          |
|    | Rypistymisesto                                     | Rypistymisesto on aktivoitu.<br>→ "Valitsimet", Sivu 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Esipesu                                            | Esipesu on aktivoitu.<br>→ "Valitsimet", Sivu 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Jää veteen                                         | Pyykin jättö veteen on aktivoitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | SpeedPerfect                                       | Pesu lyhennetyllä ajalla aktivoitu.<br>→ "Valitsimet", Sivu 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Veri                                               | Tahratyyppi on aktivoitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Ruoho                                              | Tahratyyppi on aktivoitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Punaviini                                          | Tahratyyppi on aktivoitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Ruokarasva/-öljy                                   | Tahratyyppi on aktivoitu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Rummun<br>puhdistuksen<br>muistutus                | <ul style="list-style-type: none"> <li>vilkkuu: rumpu on likaantunut. Käynnistä ohjelma Rummun puhdistus rummun ja pesuvesisäiliön puhdistamista ja hoitoa varten.</li> </ul> → "Rummun puhdistus", Sivu 36                                                                                                                                                                        |
|  | Nestemäisen<br>pyykinpesuaineen<br>annostelusäiliö | <ul style="list-style-type: none"> <li>palaa: nestemäisen pesuaineen älykäs annostelujärjestelmä on aktivoitu.</li> <li>vilkkuu: annostelusäiliön minimitäyttöaste on alittunut.</li> </ul> → "Älykäs annostelujärjestelmä Intelligent Dosing System", Sivu 33<br> (nestemäinen pyykinpesuaine) |
|  | Annostelusäiliö<br>huuhteluainetta<br>varten.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>palaa: huuhteluaineen älykäs annostelujärjestelmä on aktivoitu.</li> <li>vilkkuu: annostelusäiliön minimitäyttöaste on alittunut.</li> </ul> → "Älykäs annostelujärjestelmä Intelligent Dosing System", Sivu 33<br> ( huuhteluaine)                      |

<sup>1</sup> Esimerkki

| Näyttö                                                                           | Nimitys             | lisätietoja                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50 ml <sup>1</sup>                                                               | Perusannostelumäärä | Pesuaineen tai huuhteluaineen perusannostelumäärän.<br>→ "Perusannostelumäärä", Sivu 34                                                                                                                                   |
|  | Luukku              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ palaa: luukku on lukittu eikä sitä voi avata.</li> <li>■ vilkkuu: luukku ei ole kiinni.</li> <li>■ pois päältä: luukun lukitus on vapautunut ja luukku voidaan avata.</li> </ul> |
|  | Vesihana            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ei vedenpainetta.</li> <li>■ Vedenpaine on liian matala.</li> </ul>                                                                                                              |
|  | Pesuainekotelo      | Pesuainekotelo ei ole kunnolla paikallaan.                                                                                                                                                                                |
| E:35 / -10 <sup>1</sup>                                                          | Vika                | Vikakoodi, vikanäyttö, äänimerkki.                                                                                                                                                                                        |
| <sup>1</sup> Esimerkki                                                           |                     |                                                                                                                                                                                                                           |

## 8 Valitsimet

Ohjelma-asetusten valikoima riippuu asetetusta ohjelmasta.

| Valitsin                                                                                                         | Valinta                                                                                                                            | lisätietoja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (Käynnistys/<br>Tauko)          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ käynnistäminen</li> <li>■ keskeyttäminen</li> <li>■ pysäyttäminen tauon ajaksi</li> </ul> | Ohjelman käynnistäminen, keskeyttäminen tai pysäyttäminen tauon ajaksi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  (SpeedPerfect)                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivointi</li> <li>■ deaktivointi</li> </ul>                                             | Ohjelman lyhyemmän keston aktivointi tai deaktivointi.<br><b>Huomautus:</b> Energiankulutus kasvaa. Tämä ei vaikuta pesutulokseen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  (AntiStain)                     | Monivalinta                                                                                                                        | Tahratyyppin valinta.<br>Lämpötila, rummun liike ja liotusaika sovitetaan tahratyyppiin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  i-DOS                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivointi</li> <li>■ deaktivointi</li> <li>■ Perusannostelu määrä</li> </ul>             | Painamalla valitsinta lyhyesti aktivoit tai deaktivoit huuhteluaineen  tai nestemäisen pesuaineen  älykkään annostelujärjestelmän.<br>Painamalla valitsinta n. 3 sekunnin ajan, voit säätää perusannostelumäärän.<br>→ "Älykäs annostelujärjestelmä Intelligent Dosing System", Sivu 33 |
|  (Valmis)                        | 24 tuntiin saakka                                                                                                                  | Määritä ohjelman päättymisen.<br>Ohjelman kesto sisältyy jo asetettuun tuntimäärään.<br>Kun ohjelma käynnistetään, näytössä näkyy ohjelman kesto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  (Lämpötilavalinta)            |  - 90 °C                                        | Lämpötilan °C muuttaminen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  (Linkous)                     |  - 1400 r/min                                   | Linkousnopeuden muuttaminen tai linkouksen deaktivointi.<br>Valinnalla  vesi pumpataan pois ja linkous deaktivoidaan. Pyykki jää märkänä rumpuun.                                                                                                                                                                                                                      |
|  3 sek.<br>(Lapsilukko 3 sek.) | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivointi</li> <li>■ deaktivointi</li> </ul>                                             | → "Lapsilukko", Sivu 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Valitsin                                                                                          | Valinta                                                                                | lisätietoja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  (Esipesu)        | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivointi</li> <li>■ deaktivointi</li> </ul> | <p>Esipesun aktivointi tai deaktivointi, esimerkiksi runsaasti likaantunen pyykin pesuun.</p> <p><b>Huomautus:</b> Jos älykäs annostelu on aktivoitu, pesuaine annostellaan automaattisesti esipesua ja varsinaista pesua varten.</p> <p>Jos älykäs annostelu on deaktivoitu, annostele pesuaine esipesua varten suoraan rumpuun.</p> |
|  (Rypistymisestä) | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivointi</li> <li>■ deaktivointi</li> </ul> | <p>Rypistymistä vähentävän pesun aktivointi tai deaktivointi.</p> <p>Linkouksen kulkua ja linkousnopeutta muutetaan pyykin rypistymisen vähentämiseksi.</p> <p>Pyykki on pesun jälkeen niin kosteaa, että se oikenee pyykkinarulla.</p>                                                                                               |

## 9 Ohjelmat

**Huomautus:** Pyykin hoito-ohjemerkinnoista löydät lisää ohjeita ohjelmanvalinnasta.

| Ohjelma      | Kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | suurin täyttö määrä (kg)       |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Puuvilla     | <p>Kulutusta kestävien puuvillaa, pellavaa ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu.<br/> Sopii myös lyhennetyksi ohjelmaksi normaalikaiselle pyykille, kun aktivoit ohjelman </p> <p>Ohjelma-asetus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 90 °C</li> <li>■ maks. 1400 r/min</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>9,0<br/>5,0<sup>1</sup></p> |
| Eco 40-60    | <p>Puuvillaa, pellavaa ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu.</p> <p><b>Huomautus:</b> Tekstiilejä, jotka voidaan hoito-ohjesymbolin mukaan pestä lämpötilassa 40 °C  - 60 °C , voidaan pestä yhdessä. Pesuteho vastaa parasta mahdollista pesuteholuokkaa lakisääteisten määräysten mukaan.</p> <p>Tälle ohjelmalle sovitetaan pesulämpötila automaattisesti täyttömäärän mukaan, jotta saavutetaan optimaalinen energiatehokkuus ja paras mahdollinen pesuteho. Pesulämpötilaa ei voi muuttaa.</p> <p>Ohjelma-asetus:</p> <p><b>Huomautus:</b> Lämpötilaa ei voi tässä ohjelmassa säätää, ja se määritetään automaattisesti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. - °C</li> <li>■ maks. 1400 r/min</li> </ul> | 9,0                            |
| Synteettiset | <p>Synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu.</p> <p>Ohjelma-asetus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 60 °C</li> <li>■ maks. 1200 r/min</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,0                            |
| Mix          | <p>Puuvillaa, pellavaa, synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu.<br/> Sopii kevyesti likaantuneelle pyykille.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,0                            |

<sup>1</sup>  aktivoitu

<sup>2</sup> Pesu ei mahdollista

| Ohjelma                                                                                              | Kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | suurin täyttö määrä (kg) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                                                                                      | Ohjelma-asetus:<br>■ maks. 60 °C<br>■ maks. 1400 r/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
| Hienopesu/<br>Silkki                                                                                 | Hellävaraista käsittelyä vaativien, pesunkestävien silkkiä, viskoosia tai synteettistä materiaalia olevien tekstiilien pesu.<br>Käytä hienopyykille tai silkille tarkoitettua pyykinpesuainetta.<br><b>Huomautus:</b> Pese erityisen hellävaraista käsittelyä vaativat tai hakasia, sinkilöitä tai kaaria sisältävät tekstiilit pesupussissa.<br>Ohjelma-asetus:<br>■ maks. 40 °C<br>■ maks. 800 r/min | 2,0                      |
|  Villa/<br>Käsinpesu | Villaa ai villasekoitetta olevien käsin- tai konepesunkestävien tekstiilien pesu.<br>Pyykin kutistumisen välttämiseksi rumpu pyörittää tekstiilejä erityisen hellävaraisesti ja pitää välillä pitkiä taukoja.<br>Käytä villalle tarkoitettua pyykinpesuainetta.<br>Ohjelma-asetus:<br>■ maks. 40 °C<br>■ maks. 800 r/min                                                                               | 2,0                      |
| Huuhtelu                                                                                             | Huuhtelu ja sen jälkeen linkous ja veden poisto.<br>Ohjelma-asetus: maks. 1400 r/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | –                        |
| Linkous/Veden poisto                                                                                 | Linkous ja veden poisto.<br>Jos haluat vain poistaa veden, aktivoi  . Pyykkiä ei lingota.<br>Ohjelma-asetus: maks. 1400 r/min                                                                                                                                                                                       | –                        |
| Hygienia Plus                                                                                        | Kulutusta kestävien puuvillaa, pellavaa ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu.<br>Sopii allergikoille ja tavallista suurempien hygieniavaatimusten täyttämiseen.<br><b>Huomautus:</b> Kun asetettu lämpötila on saavutettu, se pysyy samana koko pesuprosessin ajan.<br>Ohjelma-asetus:<br>■ maks. 60 °C<br>■ maks. 1400 r/min                                                                     | 6,5                      |

<sup>1</sup>  aktivoitu<sup>2</sup> Pesu ei mahdollista

| Ohjelma           | Kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | suurin täyttö määrä (kg) |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Sport             | <p>Synteettistä materiaalia, mikrokuitua ja fliisiä olevien urheilu- ja vapaa-ajan vaatteiden pesu.<br/> Käytä urheilutekstiileille tarkoitettua pyykinpesuainetta.<br/> Älä käytä huuhteluainetta.</p> <p><b>Ohje:</b> Pese runsaasti likaantunut pyykki ohjelmalla Synteettiset.<br/> Ohjelma-asetus:<br/> ■ maks. 40 °C<br/> ■ maks. 800 r/min</p>                                                                                                                            | 2,0                      |
| Auto. 30°C        | <p>Hellävaraista käsittelyä vaativien puuvillaa, synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu.<br/> Pyykin hellävarainen käsittely.<br/> Laite tunnistaa automaattisesti likaisuusasteen ja tekstiilityypin. Pesuohjelma sovitetaan vastaavasti.</p> <p><b>Huomautus:</b> Lämpötilaa ja linkousnopeutta ei voi tässä ohjelmassa säätää, ja ne määritetään automaattisesti.<br/> Lämpötila on enintään 30 °C.<br/> Linkousnopeus on enintään 800 r/min.</p> | 3,5                      |
| Tummat tekstiilit | <p>Tummien ja voimakasväristen puuvillatekstiilien ja siliävien tekstiilien pesu, esimerkiksi farkut.<br/> Pese pyykki sisäpuoli ulospäin käännettynä.<br/> Käytä nestemäistä pyykinpesuainetta.</p> <p>Ohjelma-asetus:<br/> ■ maks. 40 °C<br/> ■ maks. 1200 r/min</p>                                                                                                                                                                                                           | 4,0                      |
| Rummun puhdistus  | <p>Rummun puhdistus ja hoito.<br/> Käytä ohjelmaa seuraavissa tapauksissa:<br/> ■ ennen ensimmäistä käyttöä<br/> ■ jos peset usein pesulämpötilassa 40 °C tai tätä matalammassa lämpötilassa<br/> ■ pidemmän poissaolon jälkeen</p> <p>Käytä valkopesuun soveltuvaa pesujauhetta tai valkaisuainetta sisältävää pesuainetta.<br/> Puolita pesuainemäärä, jotta vältät vaahdon muodostumisen.<br/> Älä käytä huuhteluainetta.</p>                                                 | — <sup>2</sup>           |

<sup>1</sup>  aktivoitu

<sup>2</sup> Pesu ei mahdollista

| Ohjelma                                                                                                                                                 | Kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | suurin<br>täyttö<br>määrä<br>(kg) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                                                                         | <p>Älä käytä villa- tai hienopesuainetta tai nestemäistä pyykinpesuainetta.</p> <p><b>Huomautus:</b> Jos et ole pitkään aikaan käyttänyt ohjelmaa, jossa pesulämpötila on 60 °C tai korkeampi, rummunpuhdistuksen näyttö vilkkuu muistutukseksi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                   |
| Pika 15'/30'                                                                                                                                            | <p>Puuvillaa, synteettistä materiaalia ja sekoitekuitua olevien tekstiilien pesu.</p> <p>Lyhyt ohjelma pienelle määrälle kevyesti likaantunutta pyykkiä.</p> <p>Ohjelma kestää n. 30 minuuttia.</p> <p>Jos haluat lyhentää ohjelman keston 15 minuuttiin, aktivoi . Suurin sallittu täyttömäärä laskee arvoon 2,0 kg.</p> <p>Ohjelma-asetus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 1200 r/min</li> </ul> | 4,0                               |
| <p><sup>1</sup>  aktivoitu</p> <p><sup>2</sup> Pesu ei mahdollista</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                   |

## 10 Varusteet

Käytä alkuperäisiä varusteita. Ne on suunniteltu laitettasi varten.

**Huomautus:** Joissakin varusteissa on käytettävissä väri vaihtoehtoja. Ota yhteys  
→ "Huoltopalvelu", Sivu 53.

|                       | Käyttö                                                                   | Tilausnumero |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Tulovesiletkun jatke  | Kylmän tulovesiletkun tai Aquastop-tulovesiletkun pidentäminen (2,5 m).  | WMZ2381      |
| Kiinnityssarja        | Laitteen vakauden parantaminen.                                          | WMZ2200      |
| Pidempi tulovesiletku | Vakiomallisen tulovesiletkun korjaaminen pidemmällä letkulla (2,20 m).   | 00353925     |
| Kaareva letkun pidike | Poistovesiletkun kiinnittäminen.                                         | 00655300     |
| Jalusta               | Sijoita laite korkeammalle täyttämisen ja tyhjentämisen helpottamiseksi. | WMZPW20W     |

## 11 Pyykki

**Huomautus:** Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 11.1 Pyykin esivalmistelu

#### HUOMIO!

Pyykkiin jääneet esineet voivat vahingoittaa pyykkiä ja rumpua.

- Tyhjennä taskut ennen kuin laitat pyykin koneeseen.

- Esikäsittele pyykki laitteen ja pyykin suojaamiseksi.
  - Tyhjennä taskut
  - Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois
  - Sulje pussilakanat ja tyynyliinat
  - Sulje kaikki vetoketjut, tarrakiinnikkeet, hakaset ja nepparit
  - Sido irralliset kangasvyöt, esiliinojen nauhat jne. tai käytä pesupussia
  - sido pidemmät kiristysnyörin tai nauhat huppujen tai housujen kiinteisiin osiin
  - Poista verhojen ripustusrullat ja lyijypainot tai käytä pesupussia

## fi Pesuaine ja hoitoaine

- Käytä pienille vaatteille, kuten esimerkiksi lasten sukille, pesupussia
- Jotkut pinttyneet, kuivuneet tahrat saa poistettua useamman kerran pesemällä
- Pese aina yhdessä pieniä ja suuria vaatekappaleita
- Älä hankaa tuoreita tahroja, vaan painele niitä saippuaveteen kostutetulla liinalla
- Avaa pyykin laskokset ja käänteile pyykki ilmavaksi tai noudata ohjelmien kuvauksia

## 12 Pesuaine ja hoitoaine

### Huomautukset

- Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).
- Noudata turvallisuuteen → *Sivu 4* ja aineellisten vahinkojen välttämiseen → *Sivu 10* liittyviä ohjeita.

Käyttöä ja annostelua koskevat valmistajan ohjeet löydät pakkauksesta.

### Huomautukset

- käytä vain helposti valuvia nestemäisiä pesuaineita
- älä sekoita erilaisia nestemäisiä pesuaineita keskenään
- älä sekoita yhteen pyykinpesuainetta ja huuhteluainetta
- älä käytä liian pitkään säilössä olleita tai liian paksuja tuotteita
- älä käytä liuotinpitoisia tai syövyttäviä aineita tai aineita, joista haihtuu kaasuja, esimerkiksi nestemäisiä valkaisuaineita

- käytä värjäysaineita säästeliäästi, suola saattaa syövyttää teräspintoja
- älä käytä laitteessa värinpoistoaineita
- älä annostele annostelusäiliöön → *Sivu 33* etikkaa älykästä annostelujärjestelmää varten

## 13 Käytön perusteet

**Huomautus:** Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 13.1 Laitteen kytkeminen päälle

**Vaatus:** Laite on asennettu ja liitetty asianmukaisesti.  
→ *"Asennus ja liittäminen", Sivut 12*

- Aseta ohjelmavalitsin ohjelman kohdalle.
- ✓ Toiminnan kuuluva tarkastus on käynnissä.

### 13.2 Ohjelman asettaminen

1. Kierrä ohjelmavalitsinta ja aseta se haluamasi ohjelman kohdalle.  
→ *"Ohjelmat", Sivut 25*
2. Jos tarpeen, muuta ohjelma-asetuksia → *Sivu 30*.

### 13.3 Ohjelma-asetusten muuttaminen

**Vaatus:** Ohjelma on asetettu.  
→ *"Ohjelman asettaminen", Sivut 30*

- Muuta ohjelma-asetuksia.  
→ *"Valitsimet", Sivut 23*

## Huomautukset

- Ohjelma-asetukset eivät tallennu ohjelmaan pysyvästi.
- Kun aktivoit tai deaktivoit älykkään annostelujärjestelmän, asetus tallentuu muistiin.

## 13.4 Pyykin asettaminen koneeseen

**Huomautus:** Huomioi ohjelmien suurin sallittu täyttömäärä, jotta vältät rypistymisen.

→ *"Ohjelmat", Sivu 25*

**Vaatus:** Pyykki on esikäsitelty.

→ *"Pyykki", Sivu 29*

1. Avaa luukku.  
Varmista, että rumpu on tyhjä.
2. Aseta pyykki rumpuun.
3. Sulje luukku.  
Varmista, että pyykkiä ei jää puristuksiin luukun väliin.

## 13.5 Pesuaineen ja hoitoaineen jakaminen

Ohjelmissa, joissa älykäs annostelu ei ole mahdollinen tai et halua käyttää sitä, voit annostella pesuaineen manuaalisesti.

**Ohje:** Älyllään annostelun lisäksi voit lisätä manuaalisen annostelun lokeroihin myös muita pyykinhoitoaineita kuten esimerkiksi tahrannoistoina, tärkki tai valkaisuaine. Älä annostele manuaalisen annostelun lokeroon lisää pyykinpesuainetta, jotta vältät pyykinpesuaineen yliannostuksen tai vaahdon muodostumisen.

**Huomautus:** Ota pesuainetta ja hoitoainetta → *Sivu 30* koskevat ohjeet huomioon.

1. Vedä pesuainekotelo ulos.

2. Annostele pesuaine.  
→ *"Pesuainekotelo", Sivu 17*
3. Annostele tarvittaessa hoitoaine.
4. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

## 13.6 Pesuohjelman käynnistäminen

**Vaatus:** Ohjelma on asetettu.

→ *"Ohjelman asettaminen", Sivu 30*

- Paina .
- ✓ Rumpu pyörii ja laite suorittaa täyttömäärän tunnistuksen, joka voi kestää enintään 2 minuuttia, ja sen jälkeen laitteeseen tulee vettä.
- ✓ Näytössä näkyy joko ohjelman kesto tai ajastusaika.
- ✓ Näytössä näkyy ohjelman päättymisen: "End".

## 13.7 Pyykin liottaminen

**Huomautus:** Pesuainetta ei tarvitse lisätä. Pesuvesi käytetään sen jälkeen myös pesemiseen.

1. Käynnistä ohjelma.
2. Kun haluat pysäyttää ohjelman tauon ajaksi, paina noin 10 minuutin kuluttua .
3. Kun haluat jatkaa ohjelmaa, paina haluamasi liotusajan kuluttua .

## 13.8 Pyykin lisääminen

Ohjelman käynnistyttyä voit poistaa tai lisätä pyykkiä ohjelman tilasta riippuen.

**Vaatus:** Ohjelma on käynnistetty.

→ *"Pesuohjelman käynnistäminen", Sivu 31*

1. Paina .
- Laite pysähtyy taukoa varten.

**Huomautus:** Jos haluat lisätä pyykkiä, noudata näytössä olevia ohjeita.

→ "Näyttö", Sivu 22

1. Avaa laitteen luukku.
2. Lisää tai poista pyykkiä.
3. Sulje laitteen luukku.
4. Paina .

## 13.9 Ohjelman keskeyttäminen

1. Paina .
2. Avaa laitteen luukku.  
Jos lämpötila on korkea tai veden pinta on korkealla, luukku pysyy turvallisuussyistä lukittuna.
  - Jos lämpötila on korkea, käynnistä ohjelma **Huuhtelu**.
  - Jos veden pinta on korkealla, käynnistä ohjelma **Linkous** tai valitse veden poistoon sopiva ohjelma.→ "Ohjelmat", Sivu 25
3. Poista pyykki → Sivu 32.

## 13.10 Ohjelman jatkaminen, kun pyykki on jäänyt veteen

### Vaativuudet

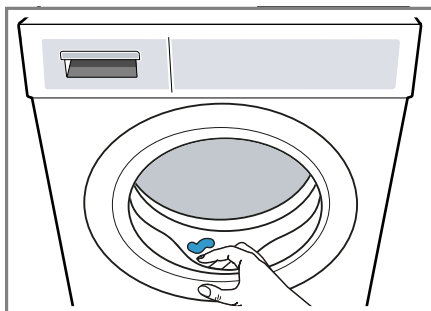
- Pyykin jättö veteen on aktivoitu.
  - Asetetun ohjelman viimeinen huuhtelukerta on päättynyt ja pyykki jää huuhteluveteen.
1. Aseta ohjelma **Linkous** tai vedenpoisto-ohjelma.  
→ "Ohjelmat", Sivu 25
  2. Paina .

## 13.11 Pyykin poistaminen koneesta

1. Avaa laitteen luukku.
2. Poista pyykki.

## 13.12 Laitteen kytkeminen pois päältä

1. Aseta ohjelmavalitsin kohtaan .
2. Sulje vesihana.
3. Pyyhi kumimansetti kuivaksi ja poista vieraat esineet.



4. Jätä laitteen luukku ja pesuainekotelo auki, jotta jäännösvesi pääsee kuivumaan.

---

## 14 Lapsilukko

Lukitse laite valitsimien tahattoman käytön estämiseksi.

### 14.1 Lapsilukon aktivointi

- ▶ Paina molempia valitsimia  **3 sek.** noin 3 sekunnin ajan.
- ✓ Näytössä näkyy .
- ✓ Valitsimet on lukittu.
- ✓ Lapsilukko pysyy aktivoituna myös, kun laite kytketään pois päältä, ja sähkökatkon sattuessa.

### 14.2 Lapsilukon deaktivointi

**Vaativuus:** Lapsilukon deaktivoinniseksi pitää laitteen olla päällä.

- ▶ Paina molempia valitsimia  **3 sek.** noin 3 sekunnin ajan.
- ✓ Symboli  sammuu näytöstä.

## 15 Älykäs annostelujärjestelmä Intelligent Dosing System

Nestemäistä pyykinpesuainetta ja huuhteluainetta annostellaan automaattisesti sopivat määrät ohjelmasta ja asetuksista riippuen.

### 15.1 Älykästä annostelujärjestelmää käyttävän ohjelman käynnistäminen

Kun et halua annostella nestemäistä pesuainetta tai huuhteluainetta manuaalisesti, käytä älykästä annostelujärjestelmää. Tämä toiminto on käytettävissä asetusta ohjelmasta riippuen, ja se aktivoituu automaattisesti.

#### Huomautus

Kun käytät älykästä annostelujärjestelmää, älä annostelee lisää pesuainetta tai huuhteluainetta manuaalisen annostelun lokeroon. → *"Pesuaineen ja hoitoaineen jakaminen"*, Sivu 31

Jos haluat annostella asetetulle ohjelmalle manuaalisesti, noudata seuraavia ohjeita:

- Deaktivoi älykäs annostelujärjestelmä ennen ohjelman käynnistämistä. Asetukset pysyvät muistissa myös laitteen pois päältä kytkemisen jälkeen. → *"Valitsimet"*, Sivu 23
- Annostelee pesuainetta tai huuhteluainetta manuaalisen annostelun lokeroon. → *"Pesuaineen ja hoitoaineen jakaminen"*, Sivu 31

- Aktivoi älykäs annostelujärjestelmä ohjelman päättymisen jälkeen. → *"Valitsimet"*, Sivu 23

#### Vaatimukset

- Pyykki on esikäsitelty. → *"Pyykin esivalmistelu"*, Sivu 29
  - Pyykki on lajiteltu.
  - Pyykki on asetettu rumpuun. → *"Pyykin asettaminen koneeseen"*, Sivu 31
  - Ohjelma on asetettu. → *"Ohjelman asettaminen"*, Sivu 30
  - Älykäs annostelujärjestelmä on aktivoitu. → *"Näyttö"*, Sivu 21  
→ *"Näyttö"*, Sivu 21
1. Täytä annostelusäiliöt → Sivu 33.  
Jos haluat korvata annostelusäiliön sisällön toisella tuotteella, puhdista pesuainekotelo → Sivu 36.
  2. Muuta tarvittaessa perusannostelumäärää → Sivu 34.
  3. Muuta tarvittaessa ohjelma-asetuksia → Sivu 30.
  4. Käynnistä ohjelma → Sivu 31.
  - ✓ Näytössä näkyy ohjelman päättymisen jälkeen: "End".
  5. → *"Pyykin poistaminen koneesta"*, Sivu 32.

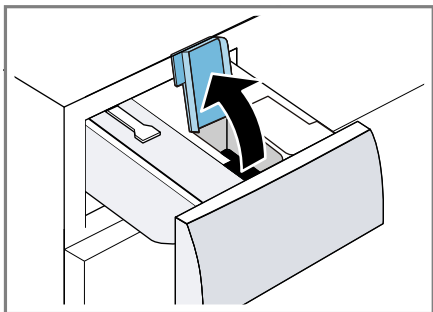
### 15.2 Annostelusäiliön täyttäminen

Jos haluat käyttää älykästä annostelujärjestelmää tai laitteeseen ilmestyy käytön aikana huomautus, täytä annostelusäiliöt.

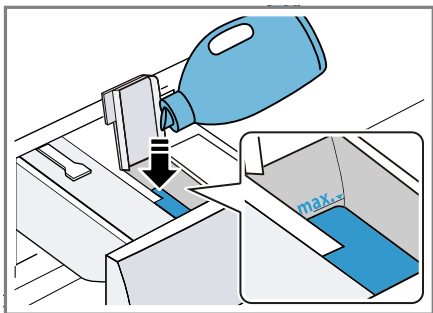
**Huomautus:** Täytä annostelusäiliöihin vain tarkoitukseen sopivaa pesuainetta ja hoitoainetta → Sivu 30. Kun haluat lisätä nestemäistä pesuainetta tai huuhteluainetta annostelusäiliöön, käytä samaa tuotetta.

Jos haluat vaihtaa nestemäisen pesuaineen tai huuhteluaineen tilalle annostelusäiliössä toisen tuotteen, puhdista ensin pesuainekotelo.  
→ "Pesuainekotelon puhdistus", Sivu 36

1. Vedä pesuainekotelo ulos.
2. Avaa kansi.



3. Täytä nestemäinen pesuaine  ja huuhteluaine  kyseisiin annostelusäiliöihin.  
→ "Pesuainekotelo", Sivu 17



Älä ylitä täyttäessäsi maksimitäyttöasteen merkintää.

4. Sulje kansi.

**Huomautus:** Jotta nestemäinen pesuaine tai huuhteluaine ei kuivu, sulje kansi heti täytön jälkeen.

5. Annostele tarvittaessa lisäpesuaine kuten tahrannoistoina, vedenpehmentysaine tai valkaisuaine manuaalisesti

annostelun lokeroon.

→ "Pesuaineen ja hoitoaineen jakaminen", Sivu 31

6. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.
7. Säädä perusannostelumäärä  
→ Sivu 34 sopivaksi.

## 15.3 Perusannostelumäärä

Perusannostelumäärä perustuu pesuaineen valmistajan antamiin tietoihin, veden kovuuteen ja pyykin likaisuusasteeseen. Aseta aina perusannostelumäärä, joka vastaa 4,5 kg:n vakiotäyttömäärän annostelumäärää.

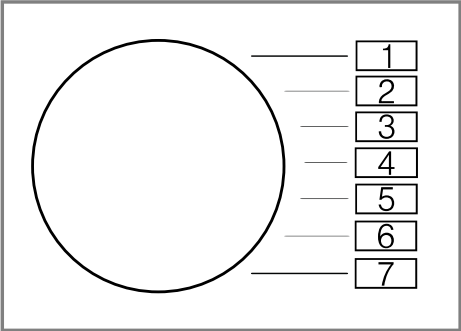
### Perusannostelumäärän säätäminen sopivaksi

1. Paina noin 3 sekunnin ajan  **i-DOS**.
  - ✓ Näytössä näkyy asetettu perusannostelumäärä vaihtoehdolle .
2. Kun haluat muuttaa perusannostelumäärää vaihtoehdolle , paina  **i-DOS**.
3. Kun haluat muuttaa asetusta, paina .
4. Kun haluat lopettaa asetuksen tekemisen, odota hetken.

# 16 Perusasetukset

Voit säätää laitteen perusasetukset tarpeidesi mukaisiksi.

## 16.1 Yhteenveto perusasetuksista



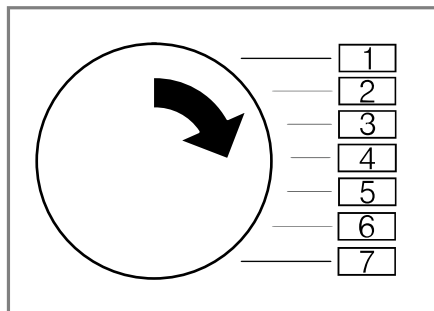
| Perusasetus                   | Ohjelmakohta | Arvo                                                                                                         | Kuvaus                                                               |
|-------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Päättymisen äänimerkki        | 2            | 0 (pois)<br>1<br>(hiljainen)<br>2<br>(keskimää<br>räinen)<br>3<br>(voimakas<br>)<br>4 (erittäin<br>voimakas) | Ohjelman päättyessä kuuluvan äänimerkin voimakkuuden asettaminen.    |
| Valitsinääni                  | 3            | 0 (pois)<br>1<br>(hiljainen)<br>2<br>(keskimää<br>räinen)<br>3<br>(voimakas<br>)<br>4 (erittäin<br>voimakas) | Valitsimia valittaessa kuuluvan äänimerkin voimakkuuden asettaminen. |
| Rummun puhdistuksen muistutus | 4            | On<br>(päällä)<br>OFF (pois)                                                                                 | Rummun puhdistuksen muistutuksen aktivointi tai deaktivointi.        |

<sup>1</sup> Esimerkki

| Perusasetus            | Ohjelmakohta | Arvo            | Kuvaus                                    |
|------------------------|--------------|-----------------|-------------------------------------------|
| Ohjelmalaskuri         | 5            | 42 <sup>1</sup> | Päättäneiden ohjelmien lukumäärän näyttö. |
| <sup>1</sup> Esimerkki |              |                 |                                           |

## 16.2 Perusasetusten muuttaminen

1. Aseta ohjelmavalitsin kohtaan 1.



2. Paina ja käänä samalla ohjelmavalitsin kohtaan 2.
- ✓ Näytössä näkyy tämänhetkinen arvo.
3. Aseta ohjelmavalitsin haluamaasi kohtaan.  
→ "Yhteenveto perusasetuksista", Sivu 35
4. Jos haluat muuttaa arvoa, paina .
5. Jos haluat tallentaa muutoksen muistiin, kytke laite pois päältä.

## 17 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

**Huomautus:** Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

## 17.1 Rummun puhdistus

### HUOMAA Loukkaantumisvaara!

Jatkuva pesu matalassa lämpötilassa ja laitteen puutteellinen tuuletus voivat vaurioittaa rumpua ja aiheuttaa loukkaantumisia.

- Käynnistä säännöllisesti rummun puhdistusohjelma tai pese vähintään 60 °C lämpötilassa.
- Anna laitteen kuivua jokaisen käytön jälkeen luukku ja pesuainekotelo avoimena.
- Käynnistä ohjelma **Rummun puhdistus** ilman pyykkiä ja käyttämällä valkopesuun soveltuvaa pesupulveria.

## 17.2 Pesuainekotelon puhdistus

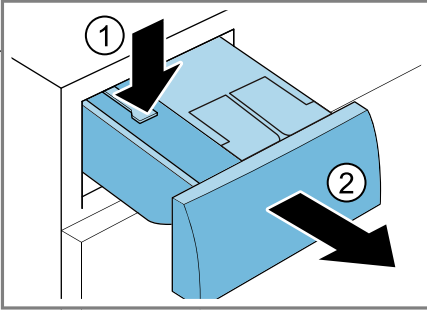
Jos haluat vaihtaa nestemäisen pesuaineen tai huuhteluaineen tilalle annostelusäiliössä toisen tuotteen, tai pesuainekotelo on likaantunut, puhdista pesuainekotelo.

### HUOMIO!

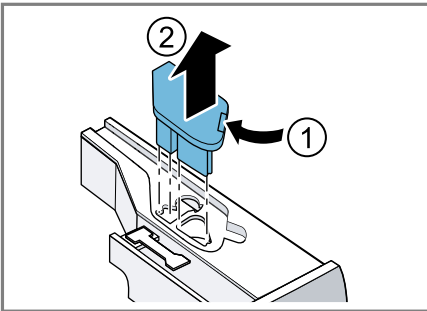
Pumppuyksikkö sisältää sähkökomponentteja. Sähkökomponentit voivat vaurioitua, jos ne joutuvat kosketuksiin nesteiden kanssa.

- Älä pese pumppuyksikköä astianpesukoneessa tai upota sitä veteen.
- Suojaa takasivulla olevat sähköliitännät vedeltä, pesuaine- tai huuhteluainejäämiltä.

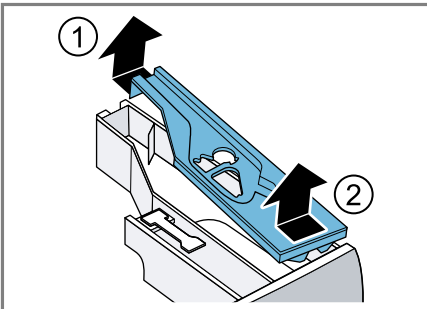
1. Kytke laite pois päältä.  
→ "Laitteen kytkeminen pois päältä", Sivu 32
2. Vedä pesuainekotelo ulos.
3. Paina jakaja alas ja ota pesuainekotelo pois paikaltaan.



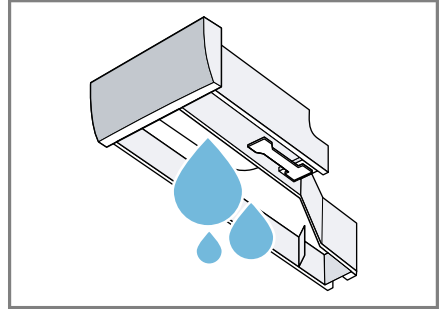
4. Poista pumppuysikkö.



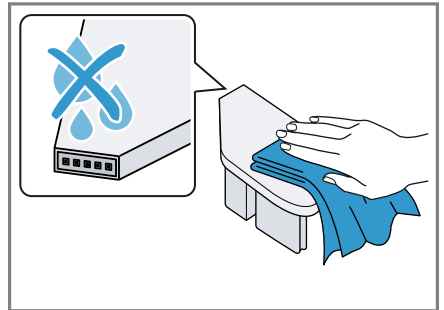
5. Vapauta pesuainekotelon kannen lukitus ja ota kansi pois paikaltaan.



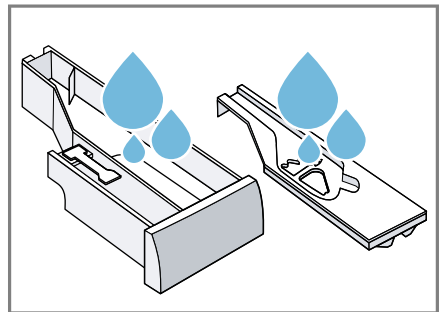
6. Tyhjennä pesuainekotelo.



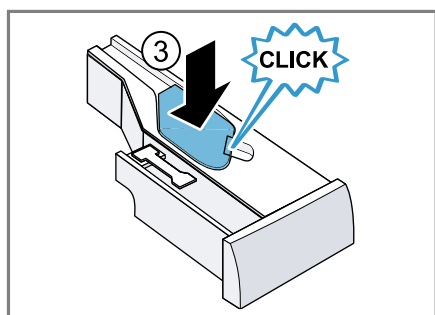
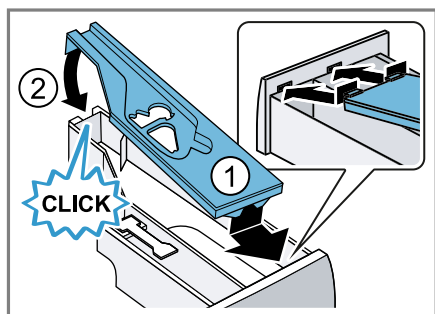
7. Puhdista pumppuysikkö kostealla liinalla.



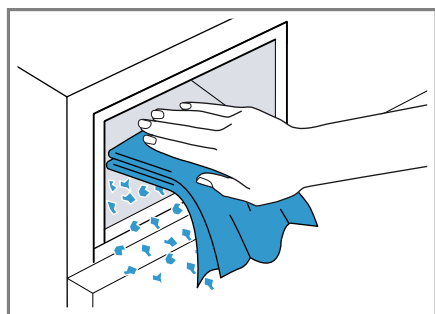
8. Puhdista pesuainekotelo ja kansi pehmeällä, kostealla liinalla tai pese ne käsisuihkulla.



9. Kuivaa pesuainekotelo, kansi ja pumppuysikkö ja aseta ne paikoilleen.



10. Puhdista pesuainekotelon kehys laitteesta.



11. Työnnä pesuainekotelo paikalleen.

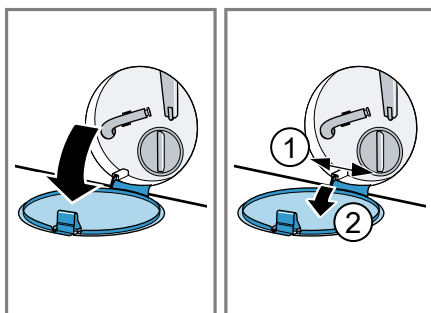
## 17.3 Poistopumpun puhdistus

Puhdista poistopumppu, jos esiintyy tukoksia tai kolisevia häiriöääniä.

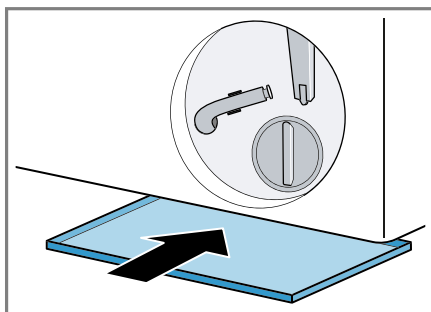
### Poistopumpun tyhjennys

1. Sulje vesihana.
2. Kytke laite pois päältä.

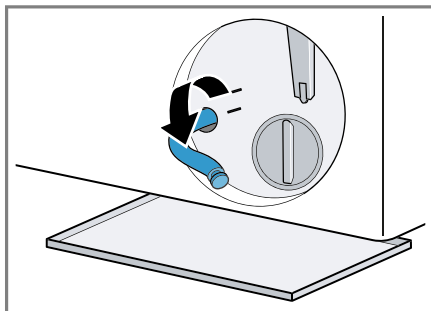
3. Irrota laitteen verkkopistoke sähköverkosta.
4. Avaa huoltoluukku ja ota se pois paikaltaan.



5. Aseta riittävän suuri astia aukon alle.



6. Ota tyhjennysletku pois pidikkeestä.

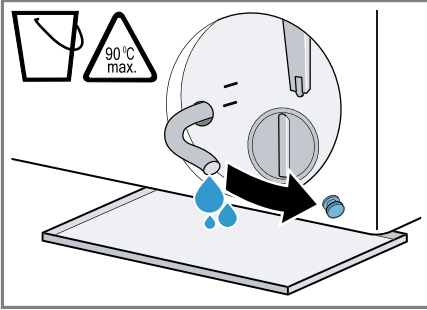


# 7. **HUOMAA - Palamisvaara!**

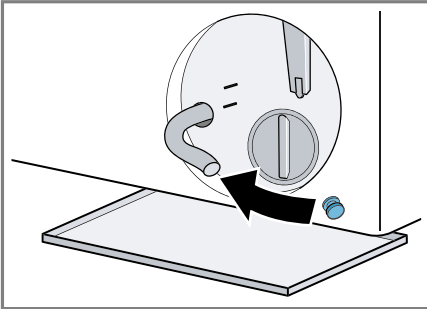
Kun pesulämpötila on korkea, pesuvesi on kuumaa.

- ▶ Älä kosketa kuumaa pesuvettä.

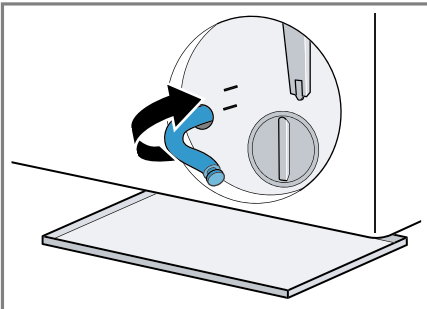
Irrota tulppa ja anna veden valua astiaan.



# 8. Paina tulppa paikalleen.



# 9. Kiinnitä tyhjennysletku pidikkeeseen.



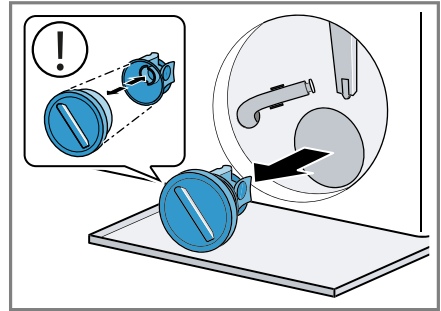
# Poistopumpun puhdistus

**Vaatus:** Poistopumppu on tyhjä.

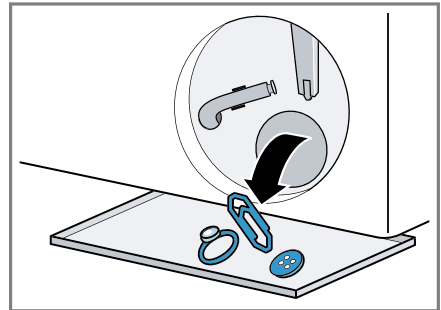
→ *Sivu 38*

1. Koska poistopumpussa voi olla vielä jäännösvettä, kierrä pumpun kansi varovasti irti.

- Suodattimen sisäosa voi jäädä kiinni pumppukoteloon karkean lian takia. Irrota lika ja ota suodattimen sisäosa pois paikaltaan.



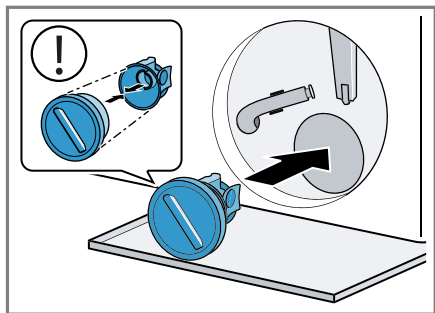
2. Puhdista sisäosa, pumpun kannen kierre ja pumppupesä.



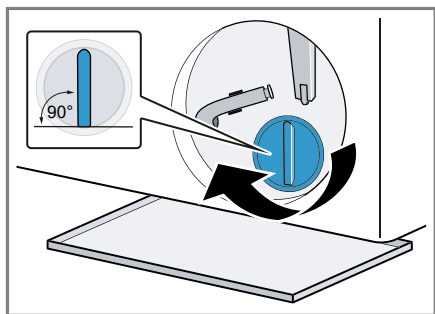
Pumpun kansi koostuu kahdesta rakenneosasta, jotka voidaan irrottaa toisistaan puhdistusta varten.

3. Varmista, että poistopumpun siipipyörä pääsee pyörimään vapaasti.

4. Aseta pumpun kansi paikalleen.
- Varmista, että pumpun kannen rakenneosat on asennettu oikein.

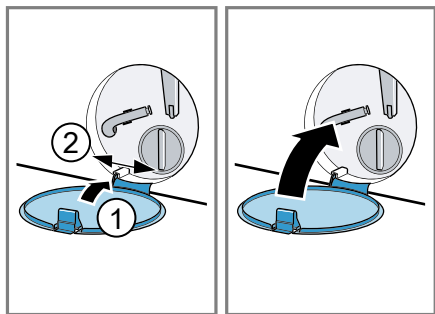


5. Kierrä pumpun kansi kiinni vasteeseen saakka.



Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa.

6. Aseta huoltoluukku paikalleen ja sulje se.



## Ennen seuraavaa pesukertaa

Jotta pyykinpesuaine ei joudu seuraavan pesukerran yhteydessä käyttämättömänä viemäriputkeen, käynnistä ohjelma **Veden poisto** ja anna sen käydä läpi poistopumpun tyhjennyksen jälkeen.

1. Avaa vesihana.
2. Liitä pistoke pistorasiaan.
3. Kytke laite päälle.
4. Kaada yksi litra vettä manuaalisen annostelun lokeroon.
5. Valitse sopiva ohjelma veden poistamiseksi.  
→ "Ohjelmat", Sivu 25

## 18 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.



### **VAROITUS**

#### **Sähköiskun vaara!**

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- ▶ Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- ▶ Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- ▶ Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, sen huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

| <b>Vika</b>                      | <b>Syy ja vianhaku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Näyttö sammunut ja<br>🔊 vilkkuu. | Energiansäästötila on aktiivinen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paina jotain valitsinta.</li> <li>✓ Näyttö palaa taas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| "E:36 / -10"                     | Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                  | Poistoputki tai poistovesiletku on taittunut tai puristuksissa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                  | Poistopumppu tukossa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 38</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                  | Poistovesiletku on liitetty liian ylös. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Asenna poistovesiletku enintään 1 metrin korkeudelle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                  | Pumpun kantta ei ole koottu oikein. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kokoa pumpun kansi oikein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                  | Pesuvainetta on annosteltu liikaa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluvainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos manuaalisen annostelun lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä).</li> <li>▶ Jos älykäs annostelu on aktivoitu, pienennä perusannostelumäärää → <i>Sivu 34</i>.</li> <li>▶ Kun annostelet manuaalisesti, pienennä pesuvainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.</li> </ul> |
|                                  | Poistovesiletkuun on asennettu luvaton jatke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| Vika                                                                                                  | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "E:36 / -10"                                                                                          | <p>► Poista poistovesiletkun luvattomat jatkeet.<br/>→ <i>"Laitteen liittäminen", Sivu 14</i></p> <hr/> <p>Pumpun kantta ei ole kierretty kunnolla paikalleen.</p> <p>► Varmista, että kierrät pumpun kannen laitteeseen vasteeseen saakka. Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| "E:10 / -00 / -10 / -20"                                                                              | <p>Älykkään annostelujärjestelmän pumppu on jumittunut.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kytke laite pois päältä.</li> <li>2. Puhdista pumppuyksikkö.<br/>→ <i>"Pesuainekotelon puhdistus", Sivu 36</i></li> <li>3. Kytke laite päälle.</li> <li>4. Jos näyttö tulee uudestaan näkyviin pumppuyksikön puhdistuksen jälkeen, soita huoltopalveluun.<br/>→ <i>"Huoltopalvelu", Sivu 53</i></li> </ol> <p><b>Huomautus:</b> Voit deaktivoida älykkään annostelujärjestelmän ja annostella manuaalisesti siihen asti, kunnes häiriö on poistettu.<br/>→ <i>"Valitsimet", Sivu 23</i></p>                                                                 |
| "E:60 / -2B"                                                                                          | <p>Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia.</p> <p>► Jaa pyykki uudelleen rumpuun.</p> <p><b>Huomautus:</b> Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| "E:30 / -10" ja/tai  | <p>Vedenpaine on pieni.<br/>Korjaus ei ole mahdollista.</p> <hr/> <p>Tulovesisihdit ovat tukossa.</p> <p>► Puhdista tulovesisihdit.</p> <hr/> <p>Vesihana on kiinni.</p> <p>► Avaa vesihana.</p> <hr/> <p>Tulovesiletku on taittunut tai puristuksissa.</p> <p>► Varmista, että tulovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.</p> <hr/> <p>Vesimäärän mittausjärjestelmässä on vika.</p> <p><b>Huomautus:</b> Laite käynnistää virheilmoituksen yhteydessä vedenpoiston.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odota ensin n. 5 minuuttia, kunnes vedenpoisto on päättynyt.</li> <li>2. Poista virheilmoitus kytkemällä laite pois päältä.</li> </ol> |

| Vika                                                                                                  | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "E:30 / -10" ja/tai  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Kytke laite taas päälle.</li> <li>Jos virheilmoitus ilmestyy uudelleen näyttöön, soita huoltopalveluun.<br/>→ "Huoltopalvelu", Sivu 53</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                       | <p>Pesuainekotelo ei ole kunnolla paikallaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Työnnä pesuainekotelo paikalleen siihen asti, kunnes symboli sammuu.</li> </ul> <hr/> <p>Pumppuyksikkö ei ole paikallaan.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Aseta pumppuyksikkö paikalleen pesuainekoteloon.<br/>→ "Pesuainekotelon puhdistus", Sivu 36</li> <li>Työnnä pesuainekotelo paikalleen siihen asti, kunnes symboli sammuu.</li> </ol>                                                                                                                   |
|  palaa.               | <p>Lämpötila on liian korkea.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Odota, kunnes lämpötila on laskenut.</li> <li>→ "Ohjelman keskeyttäminen", Sivu 32</li> </ul> <hr/> <p>Vedenpinta on liian korkealla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valitse sopiva ohjelma veden poistamiseksi.<br/>→ "Ohjelmat", Sivu 25</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
|  vilkkuu.             | <p>Luukku ei ole kiinni.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Sulje luukku.</li> <li>Käynnistä ohjelma painamalla .</li> </ol> <hr/> <p>Pyykkiä on jäänyt puristuksiin luukun väliin.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Avaa luukku uudelleen.</li> <li>Poista luukun väliin puristuksiin jäänyt pyykki.</li> <li>Sulje luukku.</li> <li>Käynnistä ohjelma painamalla .</li> </ol> |
| Kaikki muut vikakoodit.                                                                               | <p>Toimintahäiriö</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Soita huoltopalveluun.<br/>→ "Huoltopalvelu", Sivu 53</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| "E:30/-20"                                                                                            | <p>Magneettiventtiilissä on vika.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Soita huoltopalveluun.<br/>→ "Huoltopalvelu", Sivu 53</li> </ul> <hr/> <p>Pesuainetta on annosteltu liikaa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kun annostelet manuaalisesti, pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.</li> </ul> <hr/> <p>Vettä lisätty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä lisää koneeseen käytön aikana vettä.</li> </ul>                                                                                       |
| Laite ei toimi.                                                                                       | <p>Verkkojohdon pistoke ei ole liitetty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Liitä laite sähköverkkoon.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Vika                  | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei toimi.       | <p>Sulake on luennut sulakerasiassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tarkasta sulakerasiassa oleva sulake.</li> </ul> <p>Virransaanti on katkennut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tarkista, toimivatko huoneen valot tai muut huoneessa olevat laitteet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ohjelma ei käynnisty. | <p>Valitsinta ▷00 ei ole painettu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Paina ▷00.</li> </ul> <p>Luukku ei ole kiinni.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sulje luukku.</li> <li>2. Käynnistä ohjelma painamalla ▷00.</li> </ol> <p>Lapsilukko on aktivoitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► → "Lapsilukon deaktivointi", Sivu 32</li> </ul> <p>⌚ on aktivoitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tarkasta, onko ⌚ aktivoitu.</li> <li>→ "Valitsimet", Sivu 23</li> </ul> <p>Pyykkiä on jäänyt puristuksiin luukun väliin.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avaa luukku uudelleen.</li> <li>2. Poista luukun väliin puristuksiin jäänyt pyykki.</li> <li>3. Sulje luukku.</li> <li>4. Käynnistä ohjelma painamalla ▷00.</li> </ol> <p>Pesuainekotelo ei ole kunnolla paikallaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Työnnä pesuainekotelo paikalleen siihen asti, kunnes symboli sammuu.</li> </ul> <p>Älykkään annostelujärjestelmän pumppu on jumittunut.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kytke laite pois päältä.</li> <li>2. Puhdista pumppuyksikkö.</li> <li>→ "Pesuainekotelon puhdistus", Sivu 36</li> <li>3. Kytke laite päälle.</li> <li>4. Jos näyttö tulee uudestaan näkyviin pumppuyksikön puhdistuksen jälkeen, soita huoltopalveluun.</li> <li>→ "Huoltopalvelu", Sivu 53</li> </ol> <p><b>Huomautus:</b> Voit deaktivoida älykkään annostelujärjestelmän ja annostella manuaalisesti siihen asti, kunnes häiriö on poistettu.</p> <p>→ "Valitsimet", Sivu 23</p> <p>Pesuainekotelo ei ole kunnolla paikallaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Työnnä pesuainekotelo paikalleen siihen asti, kunnes symboli sammuu.</li> </ul> |

| <b>Vika</b>                    | <b>Syy ja vianhaku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Luukku ei saa avattua.         | Lämpötila on liian korkea. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odota, kunnes lämpötila on laskenut.</li> <li>▶ → <i>"Ohjelman keskeyttäminen", Sivu 32</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                | Vedenpinta on liian korkealla. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Valitse sopiva ohjelma veden poistamiseksi.</li> <li>→ <i>"Ohjelmat", Sivu 25</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                | Sähkökatko. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Avaa luukku hätäavaajan avulla.</li> <li>→ <i>"Lukon avaaminen hätätilanteessa", Sivu 52</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Pesuvesi ei poistu laitteesta. | Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                | Poistoputki tai poistovesiletku on taipunut tai puristuksissa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taipunut tai puristuksissa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                | Poistopumppu tukossa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 38</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                | Poistovesiletku on liitetty liian ylös. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Asenna poistovesiletku enintään 1 metrin korkeudelle.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                | Pumpun kantta ei ole koottu oikein. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kokoa pumpun kansi oikein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                | Pesuainetta on annosteltu liikaa. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos manuaalisen annostelun lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä).</li> <li>▶ Jos älykäs annostelu on aktivoitu, pienennä perusannostelumäärää → <i>Sivu 34</i>.</li> <li>▶ Kun annostelet manuaalisesti, pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.</li> </ul> |
|                                | Poistovesiletkuun on asennettu luvaton jatke. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Poista poistovesiletkun luvattomat jatkeet.</li> <li>→ <i>"Laitteen liittäminen", Sivu 14</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                | Pumpun kantta ei ole kierretty kunnolla paikalleen. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Varmista, että kierrät pumpun kannen laitteeseen vasteeseen saakka. Pumpun kannen kädensijan pitää olla pystyasennossa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Vika                                                         | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laitteeseen ei tule vettä. Pesuaine ei huuhtoudu pesuveteen. | <p>Valitsinta ▷❏ ei ole painettu.</p> <p>▶ Paina ▷❏.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                              | <p>Tulovesisihdit ovat tukossa.</p> <p>▶ Puhdista tulovesisihdit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                              | <p>Vesihana on kiinni.</p> <p>▶ Avaa vesihana.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                              | <p>Tulovesiletku on taittunut tai puristuksissa.</p> <p>▶ Varmista, että tulovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.</p>                                                                                                                                                                                                         |
| Linkous käynnistyy useita kertoja.                           | <p>Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa liikuttamalla pyykkiä rummussa useita kertoja.</p> <p>▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.</p> <p><b>Huomautus:</b> Laita rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p> |
| Ohjelman kesto aika muuttuu pesuprosessin aikana.            | <p>Ohjelman kulku optimoidaan elektronisesti. Ohjelman kesto aika voi tämän takia muuttua.</p> <p>▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.</p>                                                                                                                                                                                   |
|                                                              | <p>Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa liikuttamalla pyykkiä rummussa useita kertoja.</p> <p>▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.</p> <p><b>Huomautus:</b> Laita rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p> |
|                                                              | <p>Vaahdontunnistusjärjestelmä käynnistää huuhtelun, jos vaahtoa on liian runsaasti.</p> <p>▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.</p>                                                                                                                                                                                         |
| Rummussa ei näy vettä.                                       | <p>Vesi on luukusta näkyvän alueen alapuolella.</p> <p>▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.</p> <p>▶ Älä lisää koneeseen käytön aikana vettä.</p>                                                                                                                                                                            |
| Rumpu nytkähtelee ohjelman käynnistymisen jälkeen.           | <p>Syynä on sisäinen moottoritestit.</p> <p>▶ Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.</p>                                                                                                                                                                                                                                         |
| Laite värisee ja liikkuu lingottaessa.                       | <p>Laitetta ei ole asennettu suoraan asentoon.</p> <p>▶ → "Laitteen suoristaminen", Sivu 15</p>                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                              | <p>Laitteen jalkoja ei ole kiinnitetty.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| <b>Vika</b>                                                                                                     | <b>Syy ja vianhaku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite värisee ja liikkuu lingottaessa.                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Kiinnitä laitteen jalat.<br/>→ <i>"Laitteen suoristaminen", Sivu 15</i></li> </ul> <hr/> <p>Kuljetustukia ei ole poistettu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► → <i>"Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13.</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Rumpu pyörii, laitteeseen ei tule vettä.                                                                        | <p>Täyttömäärän tunnistus on aktiivinen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tämä ei ole vika, toimenpiteitä ei tarvita.</li> </ul> <p><b>Huomautus:</b> Täyttömäärän tunnistus voi kestää enimmillään 2 minuuttia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Runsas vaahdonmuodostus.                                                                                        | <p>Pesuinetta on annosteltu liikaa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Välitön aputoimenpide: sekoita ruokalusikallinen huuhteluainetta 0,5 litraan vettä ja kaada seos manuaalisen annostelun lokeroon (ei pestäessä outdoor-, urheilu- tai untuvatekstiilejä).</li> <li>► Jos älykäs annostelu on aktivoitu, pienennä perusannostelumäärää → <i>Sivu 34.</i></li> <li>► Kun annostelet manuaalisesti, pienennä pesuainemäärää seuraavalla pesukerralla, kun täyttömäärä on sama.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  <b>i-DOS</b> ei voida käyttää. | <p>Älykästä annostelua ei ole tarkoitettu tälle ohjelmalle.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tämä ei ole vika - toimenpiteitä ei tarvita.<br/>→ <i>"Älykästä annostelujärjestelmää käyttävän ohjelman käynnistäminen", Sivu 33</i></li> </ul> <hr/> <p>Ohjelman etenemisvaihe ei salli älykästä annostelua. Korjaus ei ole mahdollista.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Suurta linkousnopeutta ei saavuteta.                                                                            | <p>Linkousnopeus asetettu pieneksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Aseta seuraavalla pesukerralla suurempi linkousnopeus.</li> </ul> <hr/> <p> on aktivoitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Valitse tekstiililajille sopiva ohjelma.</li> </ul> <hr/> <p>Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa pienemmän linkousnopeuden avulla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jaa pyykki uudelleen rumpuun.</li> </ul> <p><b>Huomautus:</b> Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Käynnistä ohjelma <b>Linkous</b>.</li> </ul> |
| Linkousohjelma ei käynnisty.                                                                                    | <p>Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Vika                                                     | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Linkousohjelma ei käynnisty.                             | <p>Poistoputki tai poistovesiletku on taittunut tai puristuksissa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.</li> </ul> <p>Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jaa pyykki uudelleen rumpuun.</li> </ul> <p><b>Huomautus:</b> Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Käynnistä ohjelma <b>Linkous</b>.</li> </ul> |
| Kohiseva, suhiseva ääni.                                 | <p>Vettä tulee paineella pesuainekoteloon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Pidempi, suriseva ääni ennen pesun tai huuhtelun alkua.  | <p>Älykäs annostelujärjestelmä annostelee pesuainetta tai hoitoainetta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Lyhyt, suriseva ääni laitteen päälle kytkemisen jälkeen. | <p>Älykäs annostelujärjestelmä tekee toimintatestin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Kovia ääniä linkouksen aikana.                           | <p>Laitetta ei ole asennettu suoraan asentoon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► → <i>"Laitteen suoristaminen", Sivu 15</i></li> </ul> <p>Laitteen jalkoja ei ole kiinnitetty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Kiinnitä laitteen jalat.<br/>→ <i>"Laitteen suoristaminen", Sivu 15</i></li> </ul> <p>Kuljetustukia ei ole poistettu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► → <i>"Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13.</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |
| Kolisevaa, rämisevää ääntä poistopumpusta.               | <p>Poistopumppuun on päässyt vieras esine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► → <i>"Poistopumpun puhdistus", Sivu 38</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Ryystävä, rytminen imun ääni.                            | <p>Poistopumppu on aktiivinen, poistovesi pumpataan pois.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tämä ei ole vika - normaali käyttöäni.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Rypistyminen.                                            | <p>Linkousnopeus on liian suuri.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Aseta seuraavalla pesukerralla pienempi linkousnopeus.</li> </ul> <p>Täyttömäärä on liian suuri.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Pienennä seuraavalla pesukerralla täyttömäärää.</li> </ul> <p>Tekstiililajille on asetettu tarkoitukseen sopimaton ohjelma.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| <b>Vika</b>                                                       | <b>Syy ja vianhaku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rypistyminen.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Valitse tekstiililajille sopiva ohjelma.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Linkoustulos ei ole tyydyttävä. Pyykki on märkää / liian kosteaa. | <p>Linkousnopeus asetettu pieneksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aseta seuraavalla pesukerralla suurempi linkousnopeus.</li> <li>▶ Käynnistä ohjelma <b>Linkous</b>.</li> </ul> <p> on aktivoitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Valitse tekstiililajille sopiva ohjelma.</li> </ul> <p>Poistoputki tai poistovesiletku on tukossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista poistoputki ja vedenpoistoletku.</li> </ul> <p>Poistoputki tai poistovesiletku on taittunut tai puristuksissa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Varmista, että poistoputki tai poistovesiletku ei ole taittunut tai puristuksissa.</li> </ul> <p>Epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen rumpuun epätasaisesti jakautuneen pyykin takia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jaa pyykki uudelleen rumpuun.</li> </ul> <p><b>Huomautus:</b> Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käynnistä ohjelma <b>Linkous</b>.</li> </ul> <p>Epätasapainon tunnistus tasaa epätasapainoa pienemmän linkousnopeuden avulla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jaa pyykki uudelleen rumpuun.</li> </ul> <p><b>Huomautus:</b> Laita konetta täyttäessäsi rumpuun mieluiten aina yhdessä suuria ja pieniä vaatekappaleita. Erikokoiset vaatekappaleet jakautuvat lingottaessa tasaisemmin rummun sisällä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käynnistä ohjelma <b>Linkous</b>.</li> </ul> |
| Kosteassa pyykissä on pesuainejäämiä.                             | <p>Pesuaineessa voi olla veteen liukenemattomia aineita, jotka kertyvät pyykkiin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Käynnistä ohjelma <b>Huuhtelu</b>.</li> </ul> <p>Älykkään annostelujärjestelmän annostelusäiliössä on tarkoitukseen sopimatonta pyykinpesuainetta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkasta, soveltuuko käytetty pesuaine käyttöön.<br/>→ "Pesuaine ja hoitoaine", Sivu 30</li> <li>2. Tyhjennä annostelusäiliöt.<br/>→ "Pesuainekotelon puhdistus", Sivu 36</li> <li>3. Puhdista annostelusäiliöt.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Vika                                  | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kosteassa pyykissä on pesuainejäämiä. | <p>4. Täytä annostelusäiliöt uudelleen.<br/>→ <i>"Annostelusäiliön täyttäminen"</i>, Sivu 33</p> <hr/> <p>Perusannostelumäärää ei ole asetettu oikein.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jos älykäs annostelu on aktivoitu, pienennä perusannostelumäärää → Sivu 34.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Pesuainejäämiä kuivassa pyykissä.     | <p>Pesuaineessa voi olla veteen liukenemattomia aineita, jotka kertyvät pyykkiin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Harjaa pyykki pesun ja kuivauksen jälkeen.</li> </ul> <hr/> <p>Älykkään annostelujärjestelmän annostelusäiliössä on tarkoitukseen sopimatonta pyykinpesuainetta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkasta, soveltuuko käytetty pesuaine käyttöön.<br/>→ <i>"Pesuaine ja hoitoaine"</i>, Sivu 30</li> <li>2. Tyhjennä annostelusäiliöt.<br/>→ <i>"Pesuainekotelon puhdistus"</i>, Sivu 36</li> <li>3. Puhdista annostelusäiliöt.</li> <li>4. Täytä annostelusäiliöt uudelleen.<br/>→ <i>"Annostelusäiliön täyttäminen"</i>, Sivu 33</li> </ol> <hr/> <p>Perusannostelumäärää ei ole asetettu oikein.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jos älykäs annostelu on aktivoitu, pienennä perusannostelumäärää → Sivu 34.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| Riittämätön puhdistusteho.            | <p>Perusannostelumäärää ei muutettu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jos älykäs annostelu on aktivoitu, sovita perusannostelumäärää → Sivu 34 sopivaksi.</li> </ul> <hr/> <p>Pyykinpesuaine tai hoitoaine älykkään annostelujärjestelmän annostelusäiliöissä on liian paksua.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkasta, soveltuuko käytetty pesuaine käyttöön.<br/>→ <i>"Pesuaine ja hoitoaine"</i>, Sivu 30</li> <li>2. Tyhjennä annostelusäiliöt.<br/>→ <i>"Pesuainekotelon puhdistus"</i>, Sivu 36</li> <li>3. Puhdista annostelusäiliöt.</li> <li>4. Täytä annostelusäiliöt uudelleen.<br/>→ <i>"Annostelusäiliön täyttäminen"</i>, Sivu 33</li> </ol> <hr/> <p>Älykkään annostelujärjestelmän annostelusäiliössä on tarkoitukseen sopimatonta pyykinpesuainetta.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkasta, soveltuuko käytetty pesuaine käyttöön.<br/>→ <i>"Pesuaine ja hoitoaine"</i>, Sivu 30</li> <li>2. Tyhjennä annostelusäiliöt.<br/>→ <i>"Pesuainekotelon puhdistus"</i>, Sivu 36</li> <li>3. Puhdista annostelusäiliöt.</li> </ol> |

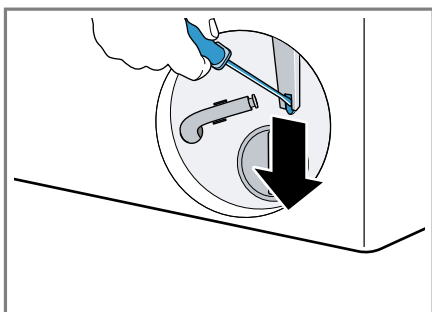
| <b>Vika</b>                        | <b>Syy ja vianhaku</b>                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Riittämätön puhdistusteho.         | <b>4.</b> Täytä annostelusäiliöt uudelleen.<br>→ <i>"Annostelusäiliön täyttäminen", Sivu 33</i>                                                                                                                            |
| Tulovesiletkusta valuu vettä.      | Tulovesiletkua ei ole liitetty oikein / kunnolla.<br><b>1.</b> Liitä tulovesiletku oikein.<br>→ <i>"Tulovesiletkun liittäminen", Sivu 14</i><br><b>2.</b> Kiristä ruuvikiinnitys.                                          |
| Poistovesiletkusta valuu vettä.    | Poistovesiletku on vaurioitunut.<br>► Vaihda vaurioitunut poistovesiletku.<br><hr/> Poistovesiletkua ei ole liitetty oikein.<br>► Liitä poistovesiletku oikein.<br>→ <i>"Poistovesiliitännän liitännättyypit", Sivu 15</i> |
| Laitteessa on epämiellyttävä haju. | Kosteus ja pesuainejäämät voivat edistää bakteerien kasvua.<br>► → <i>"Rummun puhdistus", Sivu 36</i><br>► Kun et käytä laitetta, jätä luukku ja pesuainekotelo auki, jotta jäännösvesi pääsee haihtumaan.                 |

## 18.1 Lukon avaaminen hätätilanteessa

### Luukun lukituksen avaaminen

**Vaatus:** Poistopumppu on tyhjä.  
→ Sivu 38

1. **HUOMIO!** Ulos valuva vesi saattaa aiheuttaa aineellisia vahinkoja.
  - Älä avaa luukkuja, jos vettä näkyy lasissa.Vedä sopivalla työkalulla luukun hätäavaaja alaspäin ja päästä vapaaksi.



- ✓ Luukun lukitus on avattu.
2. Aseta huoltoluukku paikalleen ja lukitse kiinni.
  3. Sulje huoltoluukku.

---

## 19 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen

### 19.1 Laitteen irrottaminen

**Huomautus:** Lisätietoja löydät digitaalisesta käyttöohjekirjasta skannaamalla sisällysluettelossa olevan QR-koodin tai osoitteesta [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

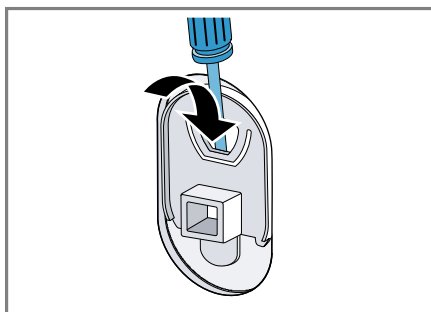
1. Sulje vesihana.
2. Tyhjennä tulovesiletku.
3. Kytke laite pois päältä.
4. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta.

5. Laske pesuvesi pois.  
→ "Poistopumpun puhdistus", Sivu 38
6. Irrota letkut.
7. Tyhjennä annostelusäiliöt.

### 19.2 Kuljetustukien asentaminen

Käytä laitteen kuljetustukia, jotta vältät kuljetusvauriot.

1. Poista 4 suojatulppaa ruuvimeisselillä.



Säilytä suojatulpat huolellisesti.

2. Asenna 4 kuljetustukea. Ota ohjeeksi kuvaus  
→ "Kuljetustukien poistaminen", Sivu 13 ja toimi päinvastaisessa järjestyksessä.

### 19.3 Laitteen ottaminen uudelleen käyttöön

- Lisätietoja, ks.  
→ "Asennus ja liittäminen", Sivu 12 ja  
→ "Tyhjän pesukerran käynnistäminen", Sivu 19.

## 19.4 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

### **VAROITUS** **Terveysriski!**

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- ▶ Älä sijoita laitetta sellaisen oven taakse, joka vaikeuttaisi laitteen oven avaamista tai estäisi sen avaamisen.
- ▶ Vedä käytöstä poistettujen laitteiden verkkojohdon pistoke irti, katkaise verkkojohto ja riko laitteen ovesta oleva lukko siten, että laitteen luukkua ei saa enää suljettua.

1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkojohto.
3. Hävitä laite ympäristöystävällisesti.

Tarkempia tietoja kierrätysmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

## 20 Huoltopalvelu

Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme kautta vähintään 10 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

**Huomautus:** Huoltopalvelu on valmistajan takuun puitteissa maksuton.

Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuehdoista saat huoltopalvelustamme, jälleenmyyjältäsi tai verkkosivuiltamme.

Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.) ja valmistusnumeron (FD). Huoltopalvelun yhteystiedot löytyvät oheisesta huoltopalveluluettelosta tai internet-sivuiltamme.

### 20.1 Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD)

Mallinumero (E-nro) ja valmistusnumero (FD) on merkitty koneen tyyppikilpeen. Tyyppikilpi sijaitsee mallista riippuen:

- oven sisäpuolella.
- huoltoluukun sisäpuolella.
- laitteen taustapuolella.

Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

## 21 Kulutustiedot

Seuraavat tiedot annetaan EU:n ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisesti. Muille ohjelmille kuin ohjelmalle **Eco 40-60** annetut arvot ovat vain ohjearvoja, ja ne on määritetty voimassa oleva normin EN60456 perusteella. Automaattinen annostelutoiminto on tätä tarkoitusta varten deaktivoitu. Vertailutestiä koskeva huomautus: Deaktivoi automaattinen annostelutoiminto, paitsi jos tämä toiminto on testauksen kohteena.

| Ohjelma                  | Täyttö määrä (kg) | Ohjelm an kesto (h:min) <sup>1</sup> | Energia nkulutu s (kWh/ jakso) <sup>1</sup> | Vedenk ulutus (l/ jakso) <sup>1</sup> | Maksim i lämpöti la (°C) 5 min <sup>1</sup> | Linkou snopeu s (r/ min) <sup>1</sup> | Jäänn öskost eus (%) <sup>1</sup> |
|--------------------------|-------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Eco 40-60 <sup>2</sup>   | 9,0               | 3:48                                 | 0,870                                       | 75,0                                  | 38                                          | 1351                                  | 50,00                             |
| Eco 40-60 <sup>2</sup>   | 4,5               | 2:54                                 | 0,370                                       | 40,0                                  | 27                                          | 1351                                  | 49,00                             |
| Eco 40-60 <sup>2</sup>   | 2,5               | 2:22                                 | 0,180                                       | 30,0                                  | 23                                          | 1351                                  | 52,00                             |
| Puuvilla 20 ° C          | 9,0               | 3:44                                 | 0,400                                       | 98,0                                  | 23                                          | 1400                                  | 50,00                             |
| Puuvilla 40 ° C          | 9,0               | 3:44                                 | 1,290                                       | 98,0                                  | 44                                          | 1400                                  | 50,00                             |
| Puuvilla 60 ° C          | 9,0               | 3:44                                 | 1,750                                       | 98,0                                  | 60                                          | 1400                                  | 50,00                             |
| Puuvilla 40 ° C + ↴      | 9,0               | 4:14                                 | 1,330                                       | 110,0                                 | 44                                          | 1400                                  | 50,00                             |
| Synteettiset 4 0 °C      | 4,0               | 2:37                                 | 0,800                                       | 61,0                                  | 44                                          | 1200                                  | 30,00                             |
| Mix 40 °C                | 4,0               | 1:05                                 | 0,640                                       | 44,0                                  | 42                                          | 1400                                  | 53,00                             |
| 🌀 Villa/ Käsinpesu 30 °C | 2,0               | 0:41                                 | 0,300                                       | 48,0                                  | 29                                          | 800                                   | 26,00                             |

<sup>1</sup> Todelliset arvot voivat poiketa ilmoitetuista arvoista vedenpaineen, veden kovuuden, veden tulolämpötilan, sijoituspaikan lämpötilan, pyykin laadun, määrän ja likaisuuden, käytetyn pyykinpesuaineen, sähköverkon jännitevaihtelujen ja valittujen lisätoimintojen vaikutuksesta.

<sup>2</sup> Tarkastusohjelma EU:n ekosuunnitteluvaatimuksia koskevan asetuksen ja EU:n energiamerkintää koskevan asetuksen mukaan käytettäessä kylmävesiliitintää (15 °C).

## 22 Tekniset tiedot

|                  |         |
|------------------|---------|
| Laitteen korkeus | 84,8 cm |
|------------------|---------|

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Laitteen leveys | 59,8 cm |
| Laitteen syvyys | 59,0 cm |

|                                      |                                                                                                                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laitteen syvyys<br>luukku suljettuna | 63,6 cm                                                                                                                               |
| Laitteen syvyys<br>luukku avattuna   | 107.3 cm                                                                                                                              |
| Paino                                | 74,5 kg                                                                                                                               |
| Suurin sallittu<br>täyttömäärä       | 9,0 kg                                                                                                                                |
| Verkkojännite                        | 220-240 V,<br>50-60 Hz                                                                                                                |
| ⇐ Pienin sallittu<br>asennussulake   | 10 A                                                                                                                                  |
| Nimellisteho                         | 2300 W                                                                                                                                |
| Ottoteho                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pois päältä -<br/>tila: 0,15 W</li> <li>■ Päälle jätetty -<br/>tila: 0,50 W</li> </ul>       |
| Vedenpaine                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vähintään:<br/>100 kPa<br/>(1 bar)</li> <li>■ Enintään:<br/>1000 kPa<br/>(10 bar)</li> </ul> |
| Tulovesiletkun<br>pituus             | 150 cm                                                                                                                                |
| Poistovesiletkun<br>pituus           | 150 cm                                                                                                                                |
| Verkkoliitäntäjoh-<br>don pituus     | 210 cm                                                                                                                                |

Lisätietoja laitemallistasi löydät internetistä osoitteesta <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Tämä verkko-osoite linkittyy viralliseen EU-tuotetietokantaan EPREL. Noudata sitten mallihakua koskevia ohjeita. Mallitunnus muodostuu tyyppikilvessä mallinumeron (E-Nr.) vinoviivan edessä olevista merkeistä. Vaihtoehtoisesti löydät mallitunnuksen myös EU-energiamerkin ensimmäiseltä riviltä.

---

<sup>1</sup> Koskee vain Euroopan talousalueen maita



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001639384** (020422)

fi